



Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku

Predkladá:	Primátor mesta
Na rokovanie dňa:	01. 07. 2021
K bodu programu:	02.
Názov materiálu:	Schválenie programu Mestského zastupiteľstva v Kežmarku a voľba návrhovej komisie, volebnej komisie, a určenie overovateľov zápisnice a zapisovateľky.
Obsah materiálu:	1. Dôvodová správa. 2. Návrh na uznesenie.
Potrebné k schváleniu:	nadpolovičná väčšina prítomných poslancov
Počet strán materiálu:	3
Prílohy k ZM:	- žiadne
Meno funkcia a podpis predkladateľa:	PhDr. Mgr. Ján Ferenčák, MBA primátor mesta

Pre potreby rokovania MsZ je potrebné schváliť program zasadnutí MsZ. V zmysle novely zákona o obecnom zriadení hlasuje MsZ najskôr o predložennom návrhu programu väčšinou prítomných poslancov. Následné návrhy na zmenu a doplnenie programu rokovania MsZ sú schvaľované v zmysle novely nadpolovičnou väčšinou všetkých poslancov.

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

s c h v a ľ u j e program rokovania Mestského zastupiteľstva v Kežmarku takto:

Program:

1. Otvorenie
2. Schválenie programu Mestského zastupiteľstva v Kežmarku a voľba návrhovej komisie, volebnej komisie a určenie overovateľov zápisnice a zapisovateľky
3. Návrh na schválenie spolufinancovania a predloženia žiadosti o nenávratný finančný príspevok Názov projektu: Rekonštrukcia objektu Hradné námestie 3 – Environmentálne centrum
4. Návrh na zmenu rozpočtu Mesta Kežmarok pre rok 2021
5. Návrh na dotácie pre ostatné športové kluby mimo MŠK z rozpočtu mesta Kežmarok na rok 2021 podľa VZN č. 3/2016
6. Vysporiadanie vzťahov k nehnuteľnostiam
 - 6.1. Návrh na zriadenie vecného bremena - umiestnenie elektrickej prípojky k stavbe v Záhradkárskej osade Kamenná baňa, k. ú. Ľubica - Miroslav Valaštiak a manželka Marta Valaštiaková, Kežmarok
 - 6.2. Návrh na zriadenie vecného bremena - umiestnenie vodovodnej prípojky k stavbe: „Čerpacia stanica pohonných látok OMV Huncovce“, k. ú. Kežmarok - SLOVKRED, s. r. o., Poprad
 - 6.3. Návrh na predĺženie doby, počas ktorej nebude spoločnosť Lesy mesta Kežmarok, s. r. o. platiť nájomné za nájom lesného majetku v k. ú. Tatranská Lomnica, Mlynčeky, Stráne pod Tatrami a Kežmarok
 - 6.4. Návrh na prenájom objektu na ulici Starý trh 518/47, Kežmarok - Spravbytherm s. r. o., Kežmarok
 - 6.5. Návrh na zmenu a doplnenie uznesenia č. 172/2020 zo dňa 15.10.2020 – ERATEAM s. r. o., Kežmarok
 - 6.6. Návrh na schválenie spôsobu prevodu vlastníctva pozemku a podmienok obchodnej verejnej súťaže na predaj pozemku na výstavbu garáže, k. ú. Kežmarok
 - 6.7. Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na prenájom nebytového priestoru v objekte Hlavné námestie 118/3, Kežmarok
 - 6.8. Návrh na zrušenie uznesenia č. 29/2021 zo dňa 25.02.2021 – MUDr. Anton Usachov
 - 6.9. Návrh na nájom bytu č. 19, Weilburská 2396/3
7. Rôzne
8. Záver

Pre potreby rokovania MsZ je potrebné zvoliť alebo určiť dočasné orgány a funkcie.

Návrh na uznesenie:
Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

v o l í do návrhovej komisie:
p. poslankyňu Eleonóru Levickú
p. poslanca Vojtecha Wagnera

v o l í do volebnej komisie:
p. poslankyňu Janku Gantnerovú za predsedu komisie
p. poslankyňu Janu Majorovú Garstkovú za člena komisie
p. poslanca Jozefa Juhásza člena komisie

be r i e n a v e d o m i e
- primátorom určených overovateľov zápisnice:
p. poslankyňu Martu Sabolovú
p. poslankyňu Eleonóru Baráthovú

- primátorom určenú zapisovateľku
- p. Veroniku Klukošovskú



**Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva
v Kežmarku**

Predkladá:	Oddelenie projektov a verejného obstarávania
Na rokovanie dňa:	01.07.2021
K bodu programu:	3.
Názov materiálu:	Návrh na schválenie spolufinancovania a predloženia žiadosti o nenávratný finančný príspevok Názov projektu: Rekonštrukcia objektu Hradné námestie 3 – Environmentálne centrum
Obsah materiálu:	a/ Dôvodová správa b/ Financovanie projektu c/ Návrh na uznesenie
Potrebné k schváleniu:	nadpolovičná väčšina prítomných poslancov
Počet strán materiálu:	4
Prílohy k ZM:	/
Meno, funkcia a podpis predkladateľa:	Mgr. Marta Markočiová, vedúca oddelenia

Dôvodová správa

a/ Ministerstvo životného prostredia SR ako Riadiaci orgán pre OP KŽP vyhlásilo dňa 20.05.2021 Výzvu na predkladanie žiadosti o nenávratný finančný príspevok /ďalej len „ŽoNFP“/ č.67 na podporu budovania environmentálnych centier za účelom realizácie informačných aktivít v oblasti adaptácie na zmenu klímy.

<u>Kód Výzvy:</u>	OPKZP-PO2-SC211-2021-67
<u>Operačný program:</u>	Kvalita životného prostredia /ďalej len „OP KŽP“/
<u>Prioritná os:</u>	2- Adaptácia na nepriaznivé dôsledky zmeny klímy so zameraním na ochranu pred povodňami
<u>Investičná priorita:</u>	2.1 Podpora investícií na prispôsobenie sa zmene klímy vrátane ekosystémových prístupov
<u>Špecifický cieľ:</u>	2.1.1 Zníženie rizika povodní a negatívnych dôsledkov
<u>Typ aktivity:</u>	F. Informačné programy o nepriaznivých dôsledkoch zmeny klímy a možnostiach proaktívnej adaptácie
<u>Fond:</u>	Kohézny fond
<u>Typ Výzvy:</u>	otvorená
<u>Uzavretie hodnotiaceho</u>	
<u>kola I. :</u>	30.07.2021
<u>kola II:</u>	29.10.2021

Popis:

Environmentálne centrum – v zmysle zamerania tejto Výzvy sa pod týmto pojmom rozumie zriadený objekt, v ktorom sa následne realizujú aktivity environmentálnej výchovy, environmentálneho vzdelávania a environmentálnej osvetu, ktoré cielene prispievajú k zvyšovaniu environmentálneho povedomia, environmentálnej gramotnosti a uvedomelého proenvironmentálneho správania v oblasti adaptácie na zmenu klímy. Súčasťou environmentálneho centra môžu byť realizované aj názorné ukážky opatrení zameraných na zníženie rizika povodní a negatívnych dôsledkov zmeny klímy, ako napr. realizácia opatrení na zadržanie zrážkovej vody, ktoré vytvoria fyzické prostredie pre edukačnú a osvetovú činnosť.

Aktivity projektu budú zamerané na rekonštrukciu budovy, materiálno – technické zázemie envirocentra, informačné aktivity a odborný personál projektu.

Cieľom hlavnej aktivity je zabezpečenie lepšej pripravenosti a schopnosti reagovať na vplyvy zmeny klímy na miestnej, regionálnej a národnej úrovni a predchádzať rizikám spojených s prírodnými katastrofami, ktoré sú dôsledkom zmeny klímy, ako sú napr. povodne, zosuvy pôdy, prívalové dažde, vlny horúčav a pod.

Podaktivita 1

Zriadenie environmentálneho centra za účelom realizácie informačných aktivít v oblasti adaptácie na zmenu klímy

- výstavba alebo rekonštrukcia budovy budúceho envirocentra. Súčasťou výstavby alebo rekonštrukcie budovy budúceho envirocentra môže byť aj realizácia názorných ukážok opatrení zameraných na zníženie rizika povodní a negatívnych dôsledkov zmeny klímy (napr. realizácia opatrení na zadržiavanie zrážkovej vody na/pri budove envirocentra), ktoré vytvoria fyzické prostredie pre zriadenie environmentálneho centra a/alebo- nákupu hnutel'ných vecí za účelom vytvorenia materiálno-technického zázemia pre realizáciu informačných aktivít v oblasti adaptácie na zmenu klímy

Podaktivita 2

Informačné aktivity v oblasti adaptácie na zmenu klímy, ako napr.:

- informačné semináre, workshopy a konferencie,
- interaktívne výstavy s prednáškami,
- informačné dni,
- praktická environmentálna výchova,
- semináre, tréningy a ukážkové hodiny pre pedagogických pracovníkov,
- zážitkové aktivity environmentálnej výchovy,
- inšpiratívne a zážitkové programy,
- tvorba a tlač publikačných materiálov, letákov, brožúr a iných tlačových a prezentačných materiálov,
- tvorba audiovizuálnych dokumentov a pod.

Príspevok v rámci tejto Výzvy je možné poskytnúť len za podmienky, že predmetom hlavnej aktivity projektu budú obe podaktivity projektu, teda podaktivita 1 - Zriadenie environmentálneho centra a následne podaktivita 2 - Informačné aktivity v oblasti adaptácie na zmenu klímy, ktoré budú realizované vo vybudovanom materiálno-technickom zázemí.

Projekt bude mať investičný charakter a následne sa budú realizovať mäkké aktivity.



b/ Financovanie projektu

Financovanie celkových oprávnených výdavkov projektu je v rámci Výzvy nasledovné:

Kohézny fond – 85 %

Štátny rozpočet – 10 %

Spolufinancovanie prijímateľa – 5 %

Min. výška príspevku na projekt sa nestanovuje

Max. výška celkových oprávnených výdavkov na projekt – 2 000 000,00 €

Plánovaný rozpočet projektu 926 300,00 €

Spolufinancovanie zo zdrojov prijímateľa 46 315,00 €

Návrh na uznesenie

Uznesenie č.

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

schvaľuje

a/ predloženie ŽoNFP za účelom realizácie projektu: „Rekonštrukcia objektu Hradné námestie 3 – Environmentálne centrum“ realizovaného v rámci Výzvy na predkladanie ŽoNFP na podporu budovania environmentálnych centier za účelom realizácie informačných aktivít v oblasti adaptácie na zmenu klímy - kód Výzvy: OPKZP-PO2-SC211-2021-67

b/ zabezpečenie plánovaných finančných prostriedkov na spolufinancovanie projektu vo výške 46 315,00 € t.j. 5% z celkových oprávnených výdavkov projektu

c/ zabezpečenie financovania prípadných neoprávnených výdavkov z rozpočtu mesta



KEŽMAROK
MODERNÝ • DYNAMICKÝ • HISTORICKÝ

M E S T O K E Ž M A R O K

Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku

Predkladá: **Ekonomické oddelenie**

Na rokovanie dňa: **01.07.2021**

K bodu programu: **4.**

Názov materiálu: **Návrh na zmenu rozpočtu Mesta Kežmarok
pre rok 2021**

Obsah materiálu: **1. Dôvodová správa
2. Návrh na uznesenie**

Potrebné
na schválenie: **1/2 väčšina prítomných poslancov**

Počet strán
materiálu: **2**

Meno funkcia
a podpis
predkladateľa: **Ing. Drahomíra Polovková
vedúca ekonomického oddelenia**

Príloha: **Návrh na rokovanie MsZ - Rozpočtové opatrenie č. 3/2021**



KEŽMAROK
MODERNÝ • DYNAMICKÝ • HISTORICKÝ

M E S T O K E Ž M A R O K

a) Dôvodová správa:

Rozpočet Mesta Kežmarok na rok 2021 bol schválený uznesením Mestského zastupiteľstva v Kežmarku č. 300/2020 zo dňa 10.12.2020. Rozpočet mesta bol zmenený rozpočtovým opatrením č. 1/2021 schváleným Mestským zastupiteľstvom v Kežmarku uznesením č. 8/2021, rozpočtovým opatrením č. 2/2021 schváleným Mestským zastupiteľstvom v Kežmarku uznesením č. 54/2021. Návrh na rozpočtové opatrenie je spracovaný v súlade s § 14 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov. Bližšia špecifikácia zmeny rozpočtu Mesta Kežmarok pre rok 2021 rozpočtovým opatrením č. 03/2021 je uvedená podľa požiadaviek jednotlivých subjektov rozpočtového hospodárenia mesta Kežmarok v prílohe.

Po zohľadnení všetkých predložených požiadaviek na rozpočtovú zmenu celkový rozpočet mesta ostáva vyrovnaný vo výške 32 234 110 €.

Podrobnejšie informácie o jednotlivých podnetoch sa nachádzajú v tabuľkovej časti návrhu.

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

s c h v a ľ u j e

- a) zmenu rozpočtu Mesta Kežmarok pre rok 2021 rozpočtovým opatrením č. 03/2021 podľa predloženého návrhu,**
- b) zvýšenie príspevku pre Verejnoprospešné služby Mesta Kežmarok**
 - kapitálové výdavky vo výške 55 000 €,
- c) zníženie príspevku pre Mestské kultúrne stredisko**
 - bežné výdavky vo výške 163 000 €,
- d) zníženie vecnosti a objemu finančných prostriedkov z Rezervného fondu Mesta Kežmarok v roku 2021 vo výške 86 300 € na finančné krytie aktivity:**
 - Príprava a spracovanie projektov,
 - Výstavba, rekonštrukcia a obnova ciest.
- e) zvýšenie objemu finančných prostriedkov z Rezervného fondu Mesta Kežmarok v roku 2021 vo výške 15 000 € na finančné krytie aktivity:**
 - Stavebné úpravy súvisiace s inštaláciou sochy Imricha Thökölyho,
- f) doplnenie vecnosti a objemu finančných prostriedkov z Rezervného fondu Mesta Kežmarok v roku 2021 vo výške 71 300 € na finančné krytie aktivity:**
 - „Rekonštrukcia objektu Hradné námestie 3 – Enviromentálne centrum“,
 - „Rozšírenie areálu festivalu Európske ľudové remesto o historické trhovisko“,
 - „Rekonštrukcia a modernizácia športoviska v MŠ Cintorínska Kežmarok“ – Materská škola – Cintorínska 3, Kežmarok,
 - „Stála expozícia geologických exponátov – úpravy exteriéru a expozičná infraštruktúra“ – Základná škola, Dr. Daniela Fischera 2, Kežmarok.
- g) doplnenie textovej časti programového rozpočtu v programe 13 Sociálne služby:**



Monitorovanie a signalizácia potreby pomoci

Prvok 13.1.9

	Skutočnosť	Skutočnosť	Rozpočet	Očak. skut.	Rozpočet	Rozpočet	Rozpočet
Rok	2018	2019	2020	2020	2021	2022	2023
Suma (€)	0	0	0	0	7 000	5 000	5 000

Zodpovednosť:	Oddelenie sociálnych vecí					
Cieľ	Zabezpečiť pre ohrozené skupiny obyvateľov mesta možnosť si bezodkladne privolať pomoc, záchranu					
Merateľný ukazovateľ:	Výstup:	Počet občanov s nepriaznivým zdravotným stavom, ktorí využívajú sociálnu službu Monitorovanie a signalizácia potreby pomoci				
Rok	2018	2019	2020	2021	2022	2023
Plánovaná hodnota	0	0	0	10	13	15
Skutočná hodnota	0	0	0			

Komentár k prvku:

Monitorovanie a signalizácia potreby pomoci je sociálna služba podľa § 52 zákona NR SR č. 408/2008 Z. z. o sociálnych službách v znení neskorších predpisov, ktorá je poskytovaná fyzickej osobe s nepriaznivým zdravotným stavom, s cieľom zabrániť vzniku krízovej sociálnej situácie alebo zabezpečiť jej riešenie. Poskytovateľom takejto služby je Asociácia samaritánov Slovenskej republiky, ktorá má bohaté skúsenosti počas 12 rokov realizácie. Ide o poskytovanie nepretržitej, dištančnej, hlasovej alebo elektronickej komunikácie prostredníctvom signalizačného zariadenia napojeného na centrálny dispečing, ktorý zabezpečí potrebnú pomoc. Každá minúta dokáže v prípade zdravotných komplikácií a núdzi zachrániť ľudský život.

ROZPOČTOVÉ OPATRENIE č. 03 / 2021
n á v r h na rokovanie MsZ

údaje sú uvádzané v €

Schválený rozpočet bežných príjmov mesta	Zmeny rozpočtu v roku 2021 celkom - účelové zdroje	Zmena rozpočtu č. 1	Zmena rozpočtu č. 2	Zmena rozpočtu č. 3	Bežné príjmy mesta po zmene rozpočtu	Bežné príjmy rozpočtových organizácií po zmene rozpočtu	Bežné príjmy mesta a RO	Schválený rozpočet bežných výdavkov mesta	Zmeny rozpočtu v roku 2021 celkom - účelové zdroje	Zmena rozpočtu č. 1	Zmena rozpočtu č. 2	Zmena rozpočtu č. 3	Bežné výdavky mesta po zmene rozpočtu	Bežné výdavky rozpočtových organizácií po zmene rozpočtu	Bežné výdavky mesta a RO po zmene rozpočtu	Rozdiel bežného rozpočtu
17 658 450	0	-8 400	0	-190 000	17 460 050	1 209 350	18 669 400	8 157 140	0	-8 400	0	-190 000	7 958 740	9 300 010	17 258 750	1 410 650
Schválený rozpočet kapitálových príjmov mesta	Zmeny rozpočtu v roku 2021 celkom - účelové zdroje	Zmena rozpočtu č. 1	Zmena rozpočtu č. 2	Zmena rozpočtu č. 3	Kapitálové príjmy mesta po zmene rozpočtu	Kapitálové príjmy rozpočtových organizácií po zmene rozpočtu	Kapitálové príjmy mesta a RO po zmene rozpočtu	Schválený rozpočet kapitálových výdavkov mesta	Zmeny rozpočtu v roku 2021 celkom - účelové zdroje	Zmena rozpočtu č. 1	Zmena rozpočtu č. 2	Zmena rozpočtu č. 3	Kapitálové výdavky mesta po zmene rozpočtu	Kapitálové výdavky rozpočtových organizácií po zmene rozpočtu	Kapitálové výdavky mesta a RO po zmene rozpočtu	Rozdiel kapitálového rozpočtu
6 492 740	0	799 000	35 600	0	7 327 340	0	7 327 340	9 989 280	0	799 000	1 507 600	-17 000	12 278 880	29 700	12 308 580	-4 981 240
Schválený rozpočet finančných príjmov mesta	Zmeny rozpočtu v roku 2021 celkom - účelové zdroje	Zmena rozpočtu č. 1	Zmena rozpočtu č. 2	Zmena rozpočtu č. 3	Finančné príjmy mesta po zmene rozpočtu	Finančné príjmy rozpočtových organizácií po zmene rozpočtu	Finančné príjmy mesta a RO po zmene rozpočtu	Schválený rozpočet finančných výdavkov mesta	Zmeny rozpočtu v roku 2021 celkom - účelové zdroje	Zmena rozpočtu č. 1	Zmena rozpočtu č. 2	Zmena rozpočtu č. 3	Finančné výdavky mesta po zmene rozpočtu	Finančné výdavky rozpočtových organizácií po zmene rozpočtu	Finančné výdavky mesta a RO po zmene rozpočtu	Rozdiel rozpočtu finančných operácií
3 858 150	0	806 900	1 542 600	0	6 207 650	29 720	6 237 370	1 795 280	0	806 900	64 600	0	2 666 780	0	2 666 780	3 570 590
Schválený rozpočet príjmov mesta spolu	Zmeny rozpočtu v roku 2021 celkom - účelové zdroje	Zmena rozpočtu č. 1	Zmena rozpočtu č. 2	Zmena rozpočtu č. 3	Príjmy mesta po zmene rozpočtu spolu	Príjmy rozpočtových organizácií po zmene rozpočtu spolu	Príjmy mesta a RO po zmene rozpočtu	Schválený rozpočet výdavkov mesta spolu	Zmeny rozpočtu v roku 2021 celkom - účelové zdroje	Zmena rozpočtu č. 1	Zmena rozpočtu č. 2	Zmena rozpočtu č. 3	Výdavky mesta po zmene rozpočtu spolu	Výdavky rozpočtových organizácií po zmene rozpočtu spolu	Výdavky mesta a RO po zmene rozpočtu	Rozdiel rozpočtu celkom
28 009 340	0	1 597 500	1 578 200	-190 000	30 995 040	1 239 070	32 234 110	19 941 700	0	1 597 500	1 572 200	-207 000	22 904 400	9 329 710	32 234 110	0

Kežmarok, 22.06.2021

Spracovala: Ing. Drahomíra Polovková

Rozpočtové organizácie
- n á r h na rokovanie MsZ

údaje sú uvádzané v €

Schválený rozpočet bežných príjmov RO	Zmeny rozpočtu v roku 2021 celkom - účelové zdroje	Zmena rozpočtu č. 1	Zmena rozpočtu č. 2	Zmena rozpočtu č. 3	Bežné príjmy RO po zmene rozpočtu	Schválený rozpočet bežných výdavkov RO	Zmeny rozpočtu v roku 2021 celkom - účelové zdroje	Zmena rozpočtu č. 1	Zmena rozpočtu č. 2	Zmena rozpočtu č. 3	Bežné výdavky RO po zmene rozpočtu
1 080 860	0	0	106 640	21 850	1 209 350	9 175 600	0	0	109 260	15 150	9 300 010
Schválený rozpočet kapitálových príjmov RO	Zmeny rozpočtu v roku 2021 celkom - účelové zdroje	Zmena rozpočtu č. 1	Zmena rozpočtu č. 2	Zmena rozpočtu č. 3	Kapitálové príjmy RO po zmene rozpočtu	Schválený rozpočet kapitálových výdavkov RO	Zmeny rozpočtu v roku 2021 celkom - účelové zdroje	Zmena rozpočtu č. 1	Zmena rozpočtu č. 2	Zmena rozpočtu č. 3	Kapitálové výdavky RO po zmene rozpočtu
0	0	0	0	0	0	0	0	0	6 000	23 700	29 700
Schválený rozpočet finančných príjmov RO	Zmeny rozpočtu v roku 2021 celkom - účelové zdroje	Zmena rozpočtu č. 1	Zmena rozpočtu č. 2	Zmena rozpočtu č. 3	Finančné príjmy RO po zmene rozpočtu	Schválený rozpočet kapitálových výdavkov RO	Zmeny rozpočtu v roku 2021 celkom - účelové zdroje	Zmena rozpočtu č. 1	Zmena rozpočtu č. 2	Zmena rozpočtu č. 3	Kapitálové výdavky RO po zmene rozpočtu
27 100	0	0	2 620	0	29 720	0	0	0	0	0	0
Schválený rozpočet príjmov RO spolu	Zmeny rozpočtu v roku 2021 celkom - účelové zdroje	Zmena rozpočtu č. 1	Zmena rozpočtu č. 2	Zmena rozpočtu č. 3	Príjmy RO po zmene rozpočtu	Schválený rozpočet výdavkov RO spolu	Zmeny rozpočtu v roku 2021 celkom - účelové zdroje	Zmena rozpočtu č. 1	Zmena rozpočtu č. 2	Zmena rozpočtu č. 3	Výdavky RO po zmene rozpočtu
1 107 960	0	0	109 260	21 850	1 239 070	9 175 600	0	0	115 260	38 850	9 329 710

MESTO KEŽMAROK

Mestský úrad

ekonomické oddelenie

Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok

Rozpočtové opatrenie č. 03 / 2021 - MsZ

- n á v r h na rokovanie

Bežné príjmy

v €

Kód ekonom. klasifikácie	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
133006	Príjem z dane za ubytovanie	12 000	-10 000	2 000
212002	Príjem z prenajatých pozemkov	112 250	-30 000	82 250
v tom:	<i>Európske ľudové remeslo, trhy</i>	43 000	-23 000	20 000
v tom:	<i>nájom hrobových miest</i>	28 000	-7 000	21 000
223001	Príjem za predaj výrobkov, tovarov a služieb	359 700	-10 000	349 700
v tom:	<i>poplatok za parkovanie</i>	110 000	-10 000	100 000
223001	Príjem za predaj výrobkov, tovarov a služieb	349 700	-140 000	209 700
v tom:	<i>Európske ľudové remeslo, trhy - vstupné</i>	140 000	-140 000	0
				0
	Spolu		-190 000	

Bežné príjmy rozpočtových organizácií

v €

Kód ekonom. klasifikácie	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
291004	RO- ZPS príjem od fyzickej osoby	0	12 000	12 000
292012	RO -ZPS, príjem z dobropisov	0	9 850	9 850
				0
				0
	Spolu		21 850	

Kapitálové príjmy

v €

Kód ekonom. klasifikácie	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
				0
	Spolu		0	

Bežné výdavky**v €**

Program	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
1.5.2	Audit	25 000	-17 000	8 000
3.3	Interné informačné služby	157 900	-5 000	152 900
3.4.3	Zveľaďovanie nehnuteľností majetku mesta	0	1 815	1 815
v tom:	projekt "Rekonštrukcia objektu Hradné námestie 3 - Enviromentálne centrum"	0	1 815	1 815
4.4	Občianske a slávnostné obrady a prijatia	21 500	-6 815	14 685
11.2.3	Európske ľudové remeslo a iné trhy	183 000	-163 000	20 000
v tom:	príspevok MsKS	175 000	-163 000	12 000
13.4.2	Ambulantná opatrovateľská služba	428 430	-7 000	421 430
13.1.9	Monitorovanie a signalizácia potreby pomoci	0	7 000	7 000
	Spolu		-190 000	

Bežné výdavky rozpočtových organizácií**v €**

Program	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
13.1.1	RO - ZPS	443 100	21 850	464 950
13.1.1	RO - ZPS	464 950	-6 700	458 250
				0
	Spolu		15 150	

Kapitálové výdavky**v €**

Program	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
3.4.3	Zveľaďovanie nehnuteľností majetku mesta	1 497 140	-44 500	1 452 640
v tom:	príprava investícií - iné	117 850	-44 500	73 350
3.4.3	Zveľaďovanie nehnuteľností majetku mesta	1 452 640	44 500	1 497 140
v tom:	projekt "Rekonštrukcia objektu Hradné námestie 3 - Enviromentálne centrum"	0	44 500	44 500
5.4.1	Rozširovanie VO	55 000	0	55 000
v tom:	MsÚ	55 000	-55 000	0
v tom:	príspevok pre Verejnoprošpešné služby Mesta Kežmarok	0	55 000	55 000
7.1.1	Výstavba, rekonštrukcia a obnova ciest	217 172	-41 800	175 372
v tom:	príprava investícií - iné	100 000	-41 800	58 200
11.2.3	Európske ľudové remeslo a iné trhy	0	9 800	9 800
v tom:	projekt "Rozšírenie areálu festivalu Európske ľudové remeslo o historické trhovisko"	0	9 800	9 800
12.4	Drobná oddychová architektúra mesta	15 000	15 000	30 000
	Spolu		-17 000	

Kapitálové výdavky rozpočtových organizací**v €**

Program	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
9.1.2	RO - MŠ, Cintorínska s jedálňou	2 500	8 800	11 300
9.2.1	RO - ZŠ Dr. Fischera s jedálňou a ŠKD	4 008	8 200	12 208
13.1.1	RO - ZPS	0	6 700	6 700
				0
				0
	SPOLU		23 700	

Príjmy finančných operácií**v €**

Kód ekonom. klasifikácie	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
	Spolu		0	

Príjmy finančných operácií rozpočtových organizácií**v €**

Kód ekonom. klasifikácie	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
				0
	Spolu		0	

Výdavky finančných operácií**v €**

Program	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
	Spolu		0	

Kežmarok, 22. 06. 2021

Spracovala: Ing. Drahomíra Polovková

Rozpočtové opatrenie č. 03 / 2021 - MsZ - sumarizácia podľa druhu rozpočtových opatrení - návrh na rokovanie

v €

a) Presun rozpočtovaných prostriedkov v rámci schváleného rozpočtu, pričom sa nemenia celkové príjmy a celkové výdavky:

Príjmy:

Kód ekonom. klasifikácie	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
	Spolu		0	

Výdavky:

Program	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
3.4.3	Zveľaďovanie nehnuteľností majetku mesta	1 497 140	-44 500	1 452 640
v tom:	príprava investícií - iné	117 850	-44 500	73 350
3.4.3	Zveľaďovanie nehnuteľností majetku mesta	1 452 640	44 500	1 497 140
v tom:	projekt "Rekonštrukcia objektu Hradné námestie 3 - Enviromentálne centrum"	0	44 500	44 500
3.4.3	Zveľaďovanie nehnuteľností majetku mesta	0	1 815	1 815
v tom:	projekt "Rekonštrukcia objektu Hradné námestie 3 - Enviromentálne centrum"	0	1 815	1 815
4.4	Občianske a slávnostné obrady a prijatia	21 500	-1 815	19 685
5.4.1	Rozširovanie VO	55 000	0	55 000
v tom:	MsÚ	55 000	-55 000	0
v tom:	príspevok pre Verejnoprospešné služby Mesta Kežmarok	0	55 000	55 000
7.1.1	Výstavba, rekonštrukcia a obnova ciest	217 172	-41 800	175 372
v tom:	príprava investícií - iné	100 000	-41 800	58 200
9.1.2	RO - MŠ, Cintorínska s jedálňou	2 500	8 800	11 300
9.2.1	RO - ZŠ Dr. Fischera s jedálňou a ŠKD	4 008	8 200	12 208
11.2.3	Európske ľudové remeslo a iné trhy	0	9 800	9 800
v tom:	projekt "Rozšírenie areálu festivalu Európske ľudové remeslo o historické trhovisko"	0	9 800	9 800
12.4	Drobná oddychová architektúra mesta	15 000	15 000	30 000
13.4.2	Ambulantná opatrovateľská služba	428 430	-7 000	421 430
13.1.9	Monitorovanie a signalizácia potreby pomoci	0	7 000	7 000
				0
	Spolu		0	

b) Povolené prekročenie a viazanie príjmov:

Kód ekonom. klasifikácie	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
133006	Príjem z dane za ubytovanie	12 000	-10 000	2 000
212002	Príjem z prenajatých pozemkov	112 250	-30 000	82 250
v tom:	Európske ľudové remeslo, trhy	43 000	-23 000	20 000
v tom:	nájom hrobových miest	28 000	-7 000	21 000
223001	Príjem za predaj výrobkov, tovarov a služieb	359 700	-10 000	349 700
v tom:	poplatok za parkovanie	110 000	-10 000	100 000
223001	Príjem za predaj výrobkov, tovarov a služieb	349 700	-140 000	209 700
v tom:	Európske ľudové remeslo, trhy - vstupné	140 000	-140 000	0
291004	RO- ZPS príjem od fyzickej osoby	0	12 000	12 000
292012	RO -ZPS, príjem z dobropisov	0	9 850	9 850
				0
	Spolu		-168 150	

c) Povolené prekročenie a viazanie výdavkov:

Program	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
1.5.2	Audit	25 000	-17 000	8 000
3.3	Interné informačné služby	157 900	-5 000	152 900
4.4	Občianske a slávnostné obrady a prijatia	14 000	-5 000	9 000
11.2.3	Európske ľudové remeslo a iné trhy	183 000	-163 000	20 000
v tom:	príspevok MsKS	175 000	-163 000	12 000
13.1.1	RO - ZPS	443 100	21 850	464 950
13.1.1	RO - ZPS	464 950	-6 700	458 250
13.1.1	RO - ZPS	0	6 700	6 700
				0
	Spolu		-168 150	

d) Povolené prekročenie a viazanie finančných operácií:

Príjmy:

Kód ekonom. klasifikácie	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
				0
	Spolu		0	

Výdavky:

Program	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
				0
	Spolu		0	

Sumarizácia:	0
- príjmy - povolené prekročenie (+) alebo viazanie (-)	-168 150
- výdavky - povolené prekročenie (+) alebo viazanie (-)	-168 150

Kežmarok, 22.06.2021

Spracovala: Ing. Drahomíra Polovková



MESTO KEŽMAROK

Mestský úrad
Oddelenie prípravy investícií
Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok

Oddelenie: Ekonomické

Vec

N á v r h na zmenu rozpočtu na rok 2021 - č. 3/2021 - MsZ

Odôvodnenie:

Oddelenie prípravy investícií žiada o presun časti kapitálových výdavkov v programe 3 - Interné služby, v podprograme 4 - Správa, údržba a zveľadovanie majetku mesta, v prvku 3 - Zveľadovanie nehnuteľností majetku mesta vo výške 44 500 € z prípravy a spracovania projektov. Uvedené finančné prostriedky budú presunuté do programu 3 - Interné služby, podprogramu 4 - Správa, údržba a zveľadovanie majetku mesta, v prvku 3 - Zveľadovanie nehnuteľností majetku mesta na 5 % spolufinancovanie projektu "Rekonštrukcia objektu Hradné námestie 3 - Enviromentálne centrum".

Oddelenie prípravy investícií žiada o dočasný presun časti kapitálových výdavkov z programu 7 - Komunikácie, podprogramu 1 - Výstavba, rekonštrukcia a obnova komunikácií, prvku 1 - Výstavba, rekonštrukcia a obnova ciest vo výške 41 800 €. Finančné prostriedky budú presunuté na prefinancovanie investičných akcií v programe 9 - Vzdelávanie, v podprograme 1 - Materské školy a súvisiace služby, v prvku 2 - MŠ Cintorínska s jedálňou vo výške 8 800 €, v programe 9 - Vzdelávanie, v podprograme 2 - Základné vzdelávanie a súvis. výchovno-vzdelávacie služby, v prvku 1 - ZŠ Dr. Fischera s jedálňou a ŠKD vo výške 8 200 €, v programe 11 - Kultúra, v podprograme 2 - Kultúrne podujatia, v prvku 3 - Európske ľudové remeslo a iné trhy vo výške 9 800 €. Ide o akcie financované z externých zdrojov formou refundácie. Refundované finančné prostriedky budú následne do programu vrátené. Zároveň vo výške 15 000 € budú presunuté do programu 12 - Prostredie pre život, do podprogramu 4 - Drobná oddychová architektúra.

Kapitálové výdavky v €:

Program	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
3.4.3	Zveľadovanie nehnuteľností majetku mesta	1 497 140	-44 500	1 452 640
v tom:	príprava investícií - iné	117 850	-44 500	73 350
7.1.1	Výstavba, rekonštrukcia a obnova ciest	217 172	-41 800	175 372
v tom:	príprava investícií - iné	100 000	-41 800	58 200
				0
	SPOLU		-86 300	

V Kežmarku, dňa 21. 06. 2021

Ing. Eva Kelbelová
vedúca oddelenia prípravy investícií



MESTO KEŽMAROK

Mestský úrad
Oddelenie ekonomické
Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok

Vec

N á v r h na zmenu rozpočtu na rok 2021 - č. 3/2021 - MsZ

Odôvodnenie:

Oddelenie ekonomické navrhuje **zníženie bežných príjmov** v celkovej výške 50 000 € z toho vo výške 10 000 € z dane za ubytovanie, vo výške 23 000 € z prenajatých pozemkov (ELRO, trhy), kde neplnenie príjmov je z dôvodu šírenia sa pandémie ochorenia COVID-19; vo výške 7 000 € z nájmu hrobových miest a vo výške 10 000 € z poplatku za parkovanie, kde dôvodom zníženia je reálna skutočnosť príjmov.

Oddelenie ekonomické navrhuje **zníženie bežných výdavkov** vo výške 17 000 € v programe 1 - Plánovanie, manažment a kontrola, v podprograme 5 - Rozpočtová politika a účtovníctvo, v prvku 2 - Audit. Verejné obstarávanie vygenerovalo nižšiu cenu za poskytnutie audítorských prác a na základe uzavretej Zmluvy o vykonaní audítorských prác medzi Mestom Kežmarok a GemerAudit, spol. s.r.o. došlo k úspore finančných prostriedkov.

Bežné príjmy v €:

Kód ekonom. klasifik.	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
133006	Príjem z dane za ubytovanie	12 000	-10 000	2 000
212002	Príjem z prenajatých pozemkov	112 250	-30 000	82 250
v tom:	<i>Európske ľudové remeslo, trhy</i>	43 000	-23 000	20 000
v tom:	<i>nájom hrobových miest</i>	28 000	-7 000	21 000
223001	Príjem za predaj výrobkov, tovarov a služieb	359 700	-10 000	349 700
v tom:	<i>poplatok za parkovanie</i>	110 000	-10 000	100 000
	SPOLU		-50 000	

Bežné výdavky v €

Program	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
1.5.2	Audit	25 000	-17 000	8 000
	SPOLU		-17 000	

V Kežmarku, dňa 17.06.2021

Ing. Drahomíra Polovková
vedúca oddelenia



MESTO KEŽMAROK

Mestský úrad
informatika
Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok

Oddelenie: Ekonomické

Vec

N á v r h na zmenu rozpočtu na rok 2021 - č. 3/2021 - MsZ

Odôvodnenie:

Útvar informatiky navrhuje zníženie bežných výdavkov v programe 3 - Interné služby, v podprograme 3 - Interné informačné služby vo výške 5 000 €. Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie SR schválilo žiadosť Mesta Kežmarok o poskytnutie nenávratného finančného príspevku pre projekt "Zavedenie smart technológií v meste Kežmarok". Finančné prostriedky boli plánované celoročne, (t.z. do júna 2021 je polovica nevyčerpaná) na prevádzkové náklady spojené s parkovacími a bezpečnostnými kamerami.

Bežné výdavky v €:

Program	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
3.3	Interné informačné služby	157 900	-5 000	152 900
	SPOLU		-5 000	

V Kežmarku, dňa 17. 06. 2021

Ing. Jela Bednárová
prednostka mestského úradu



MESTO KEŽMAROK

Mestský úrad
Oddelenie organizačno-správne
Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok

Oddelenie: Ekonomické

Vec

N á v r h na zmenu rozpočtu na rok 2021 - č. 3/2021 - MsZ

Odôvodnenie:

Oddelenie organizačno-správne navrhuje zníženie bežných výdavkov v programe 4 - Služby občanom, podprograme 4 - Občianske a slávnostné obrady a prijatia vo výške 5 000 €. Dôvodom je nekonanie sa uvedených obradov v dôsledku pretrvávajúcej pandémie ochorenia COVID - 19. Zároveň navrhuje presun bežných výdavkov z tohto programu a podprogramu vo výške 1 815 €. Uvedené finančné prostriedky budú presunuté do programu 3 - Interné služby, podprogramu 4 - Správa, údržba a zveľaďovanie majetku mesta, v prvku 3 - Zveľaďovanie nehnuteľností majetku mesta na 5 % spolufinancovanie projektu "Rekonštrukcia objektu Hradné námestie 3 - Enviromentálne centrum"

Bežné výdavky v €:

Program	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
4.4	Občianske a slávnostné obrady a prijatia	21 500	-6 815	14 685
	SPOLU		-6 815	

V Kežmarku, dňa 17. 06. 2021

Ing. Mária Vallušová
vedúca oddelenia

MESTO KEŽMAROK

Mestský úrad
Oddelenie kultúry, komunikácie a propagácie
Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok

Oddelenie: Ekonomické

Vec

N á v r h na zmenu rozpočtu na rok 2021 - č. 3/2021 - MsZ

Odôvodnenie:

Oddelenie kultúry, komunikácie a propagácie žiada o zníženie bežných príjmov položka 223001 - poplatky a platby za predaj výrobkov, tovarov a služieb (ELRO, trhy) vo výške 140 000 €. V roku 2021 Mesto Kežmarok nebude realizovať podujatie Európske ľudové remeslo a to z dôvodu ochrany zdravia účinkujúcich, návštevníkov a obyvateľov mesta. Festival sa presúva na rok 2022.

Oddelenie kultúry, komunikácie a propagácie žiada o zníženie bežných výdavkov v programe 11 - Kultúra, v podprograme 2 - Kultúrne podujatia, v prvku 3 - Európske ľudové remeslo a iné trhy vo výške 163 000 €. Dôvodom zníženia bežných výdavkov je zníženie bežných príjmov a to vo výške 140 000 € (vstupné ELRO) a vo výške 23 000 € bežné príjmy z prenajatých pozemkov (ELRO, trhy).

Oddelenie kultúry, komunikácie a propagácie žiada o zvýšenie kapitálových výdavkov v programe 11 - Kultúra, v podprograme 2 - Kultúrne podujatia, v prvku 3 - Európske ľudové remeslo a iné trhy vo výške 9 800 €. Mestu Kežmarok bola schválená dotácia z Prešovského samosprávneho kraja vo výške 8 000 € na projekt "Rozšírenie areálu festivalu Európske ľudové remeslo o historické trhovisko". Mesto má povinnosť uvedený projekt spolufinancovať vo výške 20%, čo predstavuje sumu 1 600 € a vo výške 200 € neoprávnené výdavky. Celá realizácia projektu je formou refundácie. Po predložení všetkých relevantných podkladov PSK, bude čiastka 8 000 € refundovaná mestu.

Bežné príjmy v €:

Kód ekonom. klasifik.	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
223001	Príjem za predaj výrobkov, tovarov a služieb	349 700	-140 000	209 700
v tom:	Európske ľudové remeslo, trhy - vstupné	140 000	-140 000	0
	SPOLU		-140 000	

Bežné výdavky v €:

Program	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
11.2.3	Európske ľudové remeslo a iné trhy	183 000	-163 000	20 000
v tom:	príspevok MsKS	175 000	-163 000	12 000
	SPOLU		-163 000	

Kapitálové výdavky v €:

Program	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
11.2.3	Európske ľudové remeslo a iné trhy	0	9 800	9 800
v tom	projekt "Rozšírenie areálu festivalu Európske ľudové remeslo o historické trhovisko"	0	9 800	9 800
	SPOLU		9 800	



MESTO KEŽMAROK

Mestský úrad
Oddelenie školstva, mládeže a športu
Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok

Oddelenie: Ekonomické

VEC:

Návrh na zmenu rozpočtu č. 3/2021 - MsZ

Odôvodnenie:

Úprava rozpočtu súvisí s:

a) poskytnutím kapitálových výdavkov pre ZŠ Dr.Fischera, potrebných na realizáciu projektu v súlade so zmluvou č. 790/2021/OPR uzatvorenou medzi PSK a školou (účel- stála expozícia geologických exponátov - úprava exteriéru a expozičná infraštruktúra) vo výške 8 200,-€,

b) poskytnutím kapitálových výdavkov pre MŠ, Cintorínska potrebných na realizáciu projektu v súlade so zmluvou medzi PSK a materskou školou č. 993/2021/OPR (účel - rekonštrukcia a modernizácia športoviska v MŠ) vo výške 8 800,-€.

Finančné prostriedky budú kryté presunom kapitálových výdavkov z programu 7 - Komunikácie, podprogramu 1 - Výstavba, rekonštrukcia a obnova komunikácií, prvku 1 - Výstavba, rekonštrukcia a obnova ciest.

Kapitálové výdavky rozpočtových organizácií v €:

Program	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
9.1.2	RO - MŠ, Cintorínska s jedálňou	2 500	8 800	11 300
9.2.1	RO - ZŠ Dr. Fischera s jedálňou a ŠKD	4 008	8 200	12 208
	SPOLU		17 000	

Vypracovala: Mgr.Iveta Kušmíreková
V Kežmarku, dňa 17.06.2021

Predkladá: Mgr. Ladislav Petras
vedúci oddelenia



MESTO KEŽMAROK

Mestský úrad

Oddelenie sociálnych vecí

Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok

Oddelenie: Ekonomické

VEC:

Návrh na zmenu rozpočtu č. 3/2021 - MsZ

Odôvodnenie:

Oddelenie sociálnych vecí žiada o zvýšenie bežných príjmov - položka 291004 v rozpočtovej organizácii Zariadenie pre seniorov vo výške 12 000 € a to z dôvodu úhrady časti pohľadávky na základe Rozsudku Krajského súdu v Prešove, voči PačDr. Elene Hricovej.

Oddelenie sociálnych vecí žiada o zvýšenie bežných príjmov - položka 292012 v rozpočtovej organizácii Zariadenie pre seniorov vo výške 9 850 €. Uvedenej organizácii boli na základe vyúčtovania energií za rok 2020 vrátené finančné prostriedky od spoločnosti SPP, a.s. vo výške 271,48 € a od Nemocnice Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku n.o. za dodávku tepla a teplej vody vo výške 9 578,11 €.

Oddelenie sociálnych vecí žiada o zvýšenie bežných výdavkov v programe 13 - Sociálne služby, v podprograme 1 - Starostlivosť o dôchodcov, v prvku 1 - Zariadenie pre seniorov vo výške 21 850 €. Finančné prostriedky sú kryté vyššie uvedenými bežnými príjmami.

Oddelenie sociálnych vecí žiada o preklasifikovanie bežných výdavkov na kapitálové výdavky v programe 13 - Sociálne služby, v podprograme 1 - Starostlivosť o dôchodcov, v prvku 1 - Zariadenie pre seniorov vo výške 6 700 € a zároveň o zvýšenie kapitálových výdavkov v programe 13 - sociálne služby, v podprograme 1 - Starostlivosť o dôchodcov, v prvku 1 - Zariadenie pre seniorov vo výške 6 700 € za účelom obstarania 2 kusov vakových elektrických zdvíhakov na efektívnejšiu manipuláciu s imobilnými klientmi a skvalitňovania poskytovaných služieb. Finančné prostriedky vo výške 5 000 € ZPS a ZOS získala ako dotáciu formou refundácie v rámci výzvy Mikroprogram od PSK. Predpokladaná hodnota zákazky bola prieskumom určená vo výške 6 681,40 €.

Oddelenie sociálnych vecí žiada o zníženie bežných výdavkov v programe 13 - Sociálne služby, v podprograme 4 - Opatrovateľská služba, v prvku 2 - Ambulantná opatrovateľská služba vo výške 7 000 € a zároveň o zvýšenie bežných výdavkov v programe 13 - Sociálne služby, v podprograme 1 - Starostlivosť o dôchodcov, v prvku 9 - Monitorovanie a signalizácia potreby pomoci vo výške 7 000 €. Na základe zisteného záujmu kežmarských seniorov chce OSV zabezpečiť pre občanov mesta Kežmarok novú sociálnu službu s použitím telekomunikačných technológií. Monitorovanie a signalizácia potreby pomoci je sociálna služba podľa § 52 zákona NR SR č. 408/2008 Z. z. o sociálnych službách v znení neskorších predpisov, ktorá je poskytovaná fyzickej osobe s nepriaznivým zdravotným stavom, s cieľom zabrániť vzniku krízovej sociálnej situácie alebo zabezpečiť jej riešenie. Poskytovateľom takejto služby je Asociácia samaritánov Slovenskej republiky, ktorá má bohaté skúsenosti počas 12 rokov realizácie. Ide o poskytovanie nepretržitej, dištančnej, hlasovej alebo elektronickej komunikácie prostredníctvom signalizačného zariadenia napojeného na centrálny dispečing, ktorý zabezpečí potrebnú pomoc. Každá minúta dokáže v prípade zdravotných komplikácií a núdzi zachrániť ľudský život. Je dôležité, aby mali ohrozené skupiny v spoločnosti možnosť si bezodkladne privolať záchranu.

Bežné príjmy rozpočtových organizácií - ZPS v €:

Kód ekonom. klasifikácie	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
291004	RO- ZPS príjem od fyzickej osoby	0	12 000	12 000
292012	RO -ZPS, príjem z dobropisov	0	9 850	9 850
	SPOLU		21 850	

Bežné výdavky rozpočtových organizácií - ZPS v €:

Program	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
13.1.1	RO - ZPS	443 100	21 850	464 950
13.1.1	RO - ZPS	464 950	-6 700	458 250
				0
	SPOLU		15 150	

Kapitálové výdavky rozpočtových organizácií - ZPS v €:

Program	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
13.1.1	RO - ZPS	0	6 700	6 700
				0
	SPOLU		6 700	

Bežné výdavky v €:

Program	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
13.4.2	Ambulantná opatrovateľská služba	428 430	-7 000	421 430
13.1.9	Monitorovanie a signalizácia potreby pomoci	0	7 000	7 000
				0
	SPOLU		0	

V Kežmarku, dňa 16.06.2021

JUDr. Jana Trautmanová
vedúca oddelenia



MESTO KEŽMAROK

Mestský úrad

Oddelenie rozvoja a výstavby

Útvar výstavby, dopravy a životného prostredia

Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok

Oddelenie: Ekonomické

Vec

N á v r h na zmenu rozpočtu na rok 2021 - č. 3/2021 - MsZ

Odôvodnenie:

Oddelenie rozvoja a výstavby, Útvar výstavby, dopravy a životného prostredia navrhuje zvýšenie bežných výdavkov v programe 3 - Interné služby, v podprograme 4 - Správa, údržba a zveľaďovanie majetku mesta, v prvku 3 - Zveľaďovanie nehnuteľností majetku mesta vo výške 1 815 € na 5 % spolufinancovanie projektu "Rekonštrukcia objektu Hradné námestie 3 - Enviromentálne centrum" na informačné aktivity a odborný personál.

Oddelenie rozvoja a výstavby, Útvar výstavby, dopravy a životného prostredia navrhuje zvýšenie kapitálových výdavkov v programe 3 - Interné služby, v podprograme 4 - Správa, údržba a zveľaďovanie majetku mesta, v prvku 3 - Zveľaďovanie nehnuteľností majetku mesta vo výške 44 500 € na 5 % spolufinancovanie projektu "Rekonštrukcia objektu Hradné námestie 3 - Enviromentálne centrum", aktivity projektu budú zamerané na rekonštrukciu budovy, materiálno – technické zázemie envirocentra, projekt bude mať investičný charakter a následne sa budú realizovať mákké aktivity, spolufinancovanie celkových oprávnených výdavkov projektu zo zdrojov prijímateľa je stanovená v zmysle Výzvy č.67 na predkladanie žiadosti o poskytnutie NFP na 5% a v programe 12 - Prostredie pre život, podprograme 4 - Drobná oddychová architektúra mesta vo výške 15 000 €. Zvýšenie kapitálových výdavkov v uvedenej výške je z dôvodu dofinancovania úpravy plochy, výstavby chodníka a osadenia prvkov drobnej architektúry vo väzbe na umiestnenie sochy Thökölyho v priestore parku pred hradom, kde na samotnú realizáciu podstavca na umiestnenie sochy má mesto už potrebné finančné prostriedky v rozpočte.

Oddelenie rozvoja a výstavby, Útvar výstavby, dopravy a životného prostredia navrhuje presun kapitálových výdavkov v programe 5 - Bezpečnosť, právo a poriadok, v podprograme 4 - Verejné osvetlenie, v prvku 1 - Rozširovanie VO vo výške 55 000 € z rozpočtu mesta pre príspevkovú organizáciu Verejnoprospešné služby Mesta Kežmarok. Jedná sa o výstavbu nového verejného osvetlenia na ulici Nad traťou v úseku od štátnej cesty po vstup do areálu Tatranskej mliekare, rekonštrukciu verejného osvetlenia na ulici Michalská, Biela voda, Nižná brána, vybudovanie nového osvetlenia pred rodinnými domami na ulici Michalská smerom na Stráne pod Tatrami, osvetlenie prechodu pre chodcov pred železničnou stanicou. Investície sú vyvolané rekonštrukciou NN vedenia v týchto lokalitách, ktoré realizuje VSD a.s.

Bežné výdavky v €:

Program	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
3.4.3	Zveľaďovanie nehnuteľností majetku mesta	0	1 815	1 815
v tom:	projekt "Rekonštrukcia objektu Hradné námestie 3 - Enviromentálne centrum"	0	1 815	1 815
	SPOLU		1 815	

Kapitálové výdavky v €

Program	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
3.4.3	Zveľaďovanie nehnuteľností majetku mesta	1 452 640	44 500	1 497 140
v tom:	projekt "Rekonštrukcia objektu Hradné námestie 3 - Enviromentálne centrum"	0	44 500	44 500
5.4.1	Rozširovanie VO	55 000	0	55 000
v tom:	MsÚ	55 000	-55 000	0
v tom:	príspevok pre Verejnoprospešné služby Mesta Kežmarok	0	55 000	55 000
12.4	Drobná oddychová architektúra mesta	15 000	15 000	30 000
	SPOLU		59 500	

V Kežmarku, dňa 21.06.2021

Ing. Arch. Teodor Štubňa
vedúci oddelenia



**Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva
v Kežmarku**

Predkladá:	Oddelenie školstva, mládeže a športu
Na rokovanie dňa:	01.07.2021
K bodu programu:	5.
Názov materiálu:	Návrh na dotácie pre ostatné športové kluby mimo MŠK z rozpočtu mesta Kežmarok na rok 2021 podľa VZN č. 3/2016
Obsah materiálu:	1. Dôvodová správa 2. Návrh na uznesenie
Potrebné k schváleniu:	nadpolovičná väčšina prítomných poslancov
Počet strán materiálu:	3
Prílohy k ZM:	0
Meno, funkcia a podpis predkladateľa:	Mgr. Ladislav Petras vedúci oddelenia školstva, mládeže a športu

Dôvodová správa: Všeobecne záväzným nariadením mesta Kežmarok č. 3/2016 o poskytovaní dotácií z vlastných príjmov v znení VZN č. 8/2016 (ďalej len „VZN č. 3/2016“) stanovuje mesto Kežmarok podmienky a spôsob, za akých poskytuje dotácie subjektom v ňom určeným so zámerom podporiť všeobecne prospešné služby, všeobecne prospešné alebo verejnoprospešné účely, medzi ktoré aktivity športových klubov bezpochyby patria. Finančné prostriedky z dotácií mesta sa používajú na zabezpečenie športovej činnosti jednotlivých klubov a organizovanie podujatí telesnej kultúry a športu, ktoré napomáhajú budovať zdravý životný štýl a pohybovú aktivitu u občanov. V zmysle čl. 5 VZN č. 3/2016 bola dňa 07.05.2021 na úradnej tabuli mesta zverejnená *Výzva na predkladanie žiadostí o ostatné dotácie v zmysle VZN č. 3/2016* pre oblasť športu.

Na základe výzvy na predkladanie žiadostí o poskytnutie dotácií bol prijatý 4 žiadostí od športových klubov: Slovenský skauting, 3. zbor Aničky a Bořivoja Uhrových Kežmarok, Základná organizácia, Kynológia Kežmarok, Šport je cesta - hokejbal, oz, Slovenský rybársky zväz - Miestna organizácia Kežmarok.

Členovia Komisie športu po preštudovaní a posúdení jednotlivých žiadostí odsúhlasili rozdelenie dotácií nasledovne: Slovenský skauting, 3. zbor Aničky a Bořivoja Uhrových Kežmarok – 1000,00 €, Základná organizácia, Kynológia Kežmarok – 450,00 €, Šport je cesta - hokejbal, oz – 900,00 €, Slovenský rybársky zväz - Miestna organizácia Kežmarok – 500,00 €.

Stanovisko Komisie športu: Komisia športu odporúča poslancom MsZ Kežmarok schváliť rozdelenie ostatných dotácií v zmysle VZN č. 03/2016 v celkovej výške **2 850,00 €** takto: Slovenský skauting, 3. zbor Aničky a Bořivoja Uhrových Kežmarok – **1000,00 €**, Základná organizácia, Kynológia Kežmarok – **450,00 €**, Šport je cesta - hokejbal, oz – **900,00 €**, Slovenský rybársky zväz - Miestna organizácia Kežmarok – **500,00 €**.

Návrh na uznesenie

Uznesenie č.

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

schvaľuje

dotácie pre ostatné športové kluby z rozpočtu mesta na rok 2021

- | | |
|--|-----------|
| 1. Slovenský skauting, 3. zbor Aničky a Bořivoja Uhrových Kežmarok ,
Ľubická cesta 1070/9, 060 01 Kežmarok, IČO: 36162540 | 1000,00 € |
| 2. Základná organizácia, Kynológia Kežmarok,
Poľná 1775/75, 060 01 Kežmarok, IČO: 37783068 | 450,00 € |
| 3. Šport je cesta - hokejbal, oz,
Lanškrounská 1651/21, 060 01 Kežmarok, IČO: 50591975 | 900,00 € |
| 4. Slovenský rybársky zväz - Miestna organizácia Kežmarok,
Hlavné námestie 18/10, 060 01 Kežmarok, IČO: 001782090703 | 500,00 € |

Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku

Predkladá:	Oddelenie majetkovoprávne a správy majetku
Na rokovanie dňa:	01.07.2021
K bodu programu:	6.1
Názov materiálu:	Návrh na zriadenie vecného bremena: umiestnenie elektrickej prípojky k stavbe v Záhradkárskej osade Kamenná baňa, k. ú. Ľubica, Miroslav Valaštiak a manželka Marta Valaštiaková, Kežmarok
Obsah materiálu:	1. Dôvodová správa. 2. Návrh na uznesenie.
Potrebné k schváleniu:	Nadpolovičná väčšina prítomných poslancov
Počet strán materiálu:	3
Prílohy k ZM:	3
Meno funkcia a podpis	Mgr. Iveta Mazureková poverená riadením oddelenia



Dôvodová správa:

Pán Miroslav Valaštiak, Nižná brána 3, 060 01 Kežmarok požiadal mesto Kežmarok o zriadenie vecného bremena na umiestnenie a uloženie elektrickej prípojky NN na stavbu: „Záhradkárska osada Kamenná baňa Kežmarok, k. ú. Ľubica“, Objekt: „SO 02 – Odberné elektrické zariadenie“. Vecné bremeno sa zriadi na časti pozemkoch vo vlastníctve mesta Kežmarok parc. E-KN č. 2611/1, druh pozemku trvalý trávny porast o výmere 2 509 m², evidovaný na LV č. 2178, katastrálne územie Ľubica. Budúce vecné bremeno sa zriadi v súvislosti s realizáciou stavby Záhradkárska osada Kamenná baňa Kežmarok, k. ú. Ľubica, Objekt: SO 02 – Odberné elektrické zariadenie.

Stanovisko Oddelenia rozvoja mesta a výstavby:

Pozemok E KN parc. č. 2611/1, k. ú. Ľubica nie je predmetom riešenia Územného plánu mesta Kežmarok. Pozemok E KN parc. č. 2611/1, k. ú. Ľubica je podľa platného územného plánu obce Ľubica schváleného uznesením č. 11/97 zo dňa 22.10.1997 riešený ako plochy lúk a pasienkov.

Stanovisko Komisie bytovej, správy majetku a lesného hospodárstva zo dňa 24.06.2021:

Komisia odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku schváliť zriadenie vecného bremena na umiestnenie a uloženie elektrickej prípojky NN na stavbu: „Záhradkárska osada Kamenná baňa Kežmarok, k. ú. Ľubica“, Objekt: „SO 02 – Odberné elektrické zariadenie“. Vecné bremeno sa zriadi na časti pozemkoch vo vlastníctve mesta Kežmarok parc. E-KN č. 2611/1, druh pozemku trvalý trávny porast o výmere 2 509 m², parc. C-KN č. 2611/2, druh pozemku trvalý trávny porast o výmere 139 m², katastrálne územie Ľubica. Budúce vecné bremeno sa zriadi v súvislosti s realizáciou stavby Záhradkárska osada Kamenná baňa Kežmarok, k. ú. Ľubica, Objekt: SO 02 – Odberné elektrické zariadenie pre Miroslava Valaštiaka a manželku Martu Valaštiakovú, Nižná brána 3, 060 01 Kežmarok. Jednorazová odplata za zriadenie vecného bremena, umiestnenie a uloženie elektrickej prípojky bude 1,50 eur/m dĺžky.

Stanovisko Komisie urbanistiky a výstavby, životného prostredia, dopravy a verejných služieb:

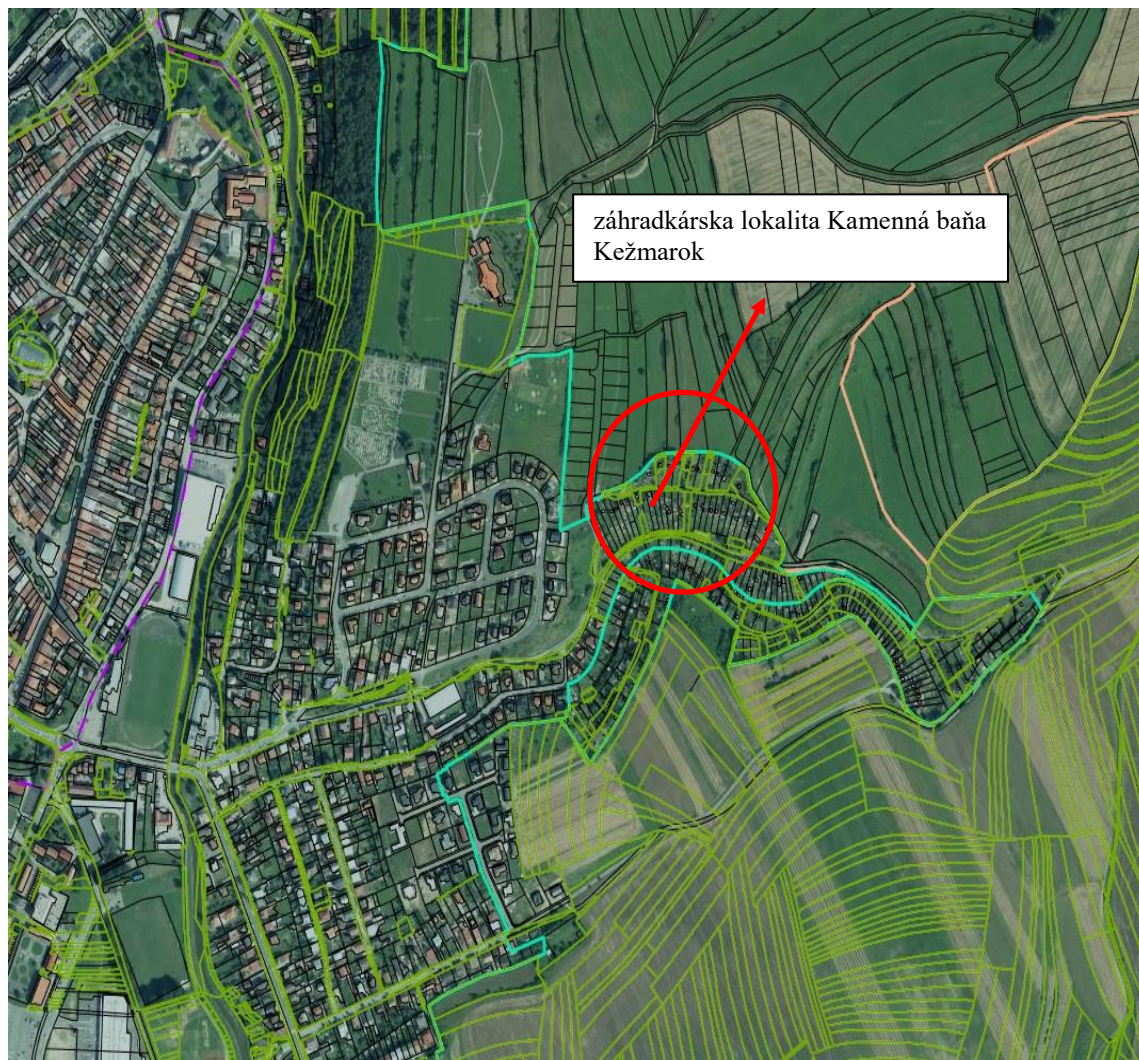
Návrh na zriadenie vecného bremena:

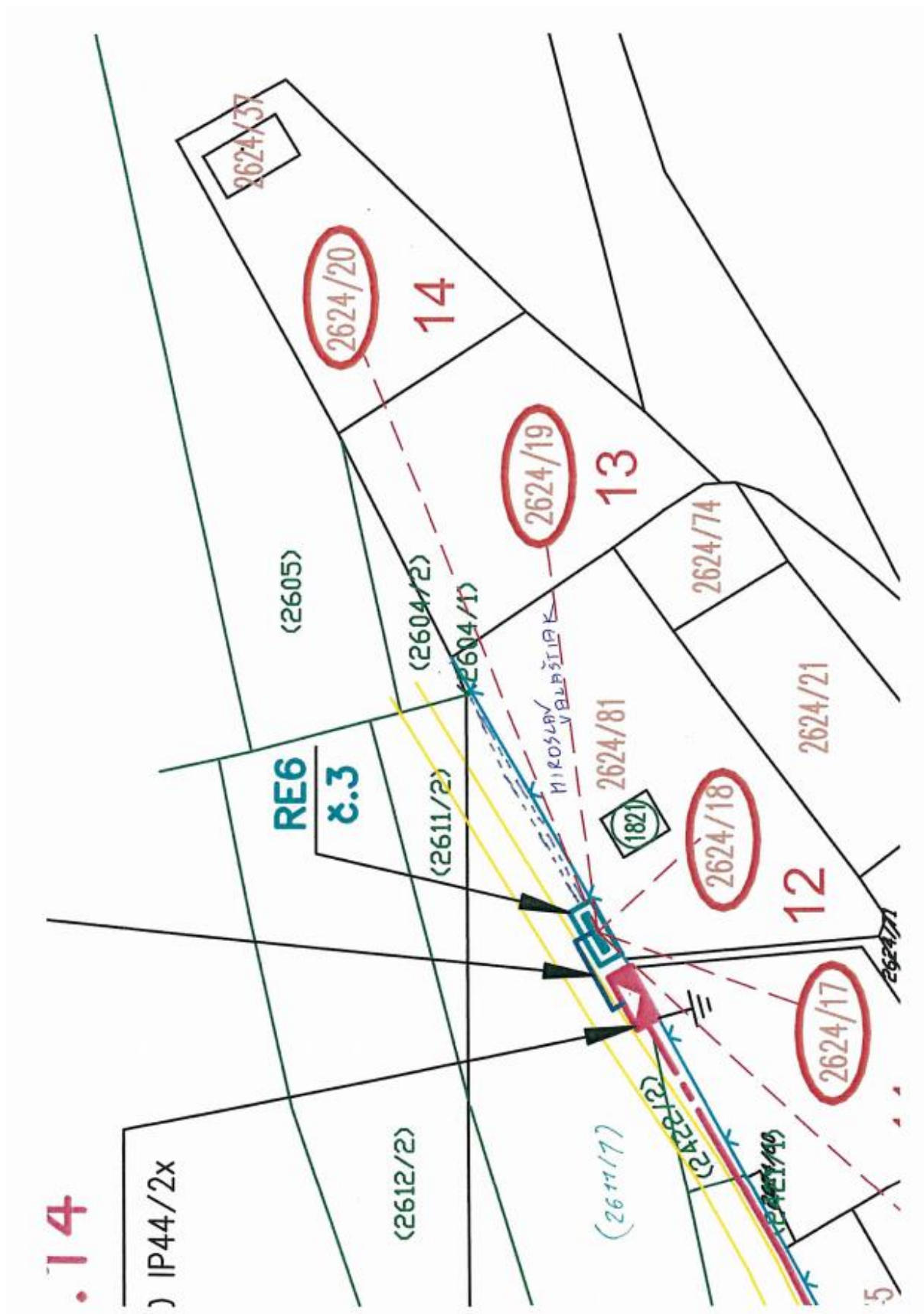
umiestnenie elektrickej prípojky k stavbe v Záhradkárskej osade Kamenná baňa, k. ú. Ľubica
- Miroslav Valaštiak a manželka Marta Valaštiaková, Kežmarok

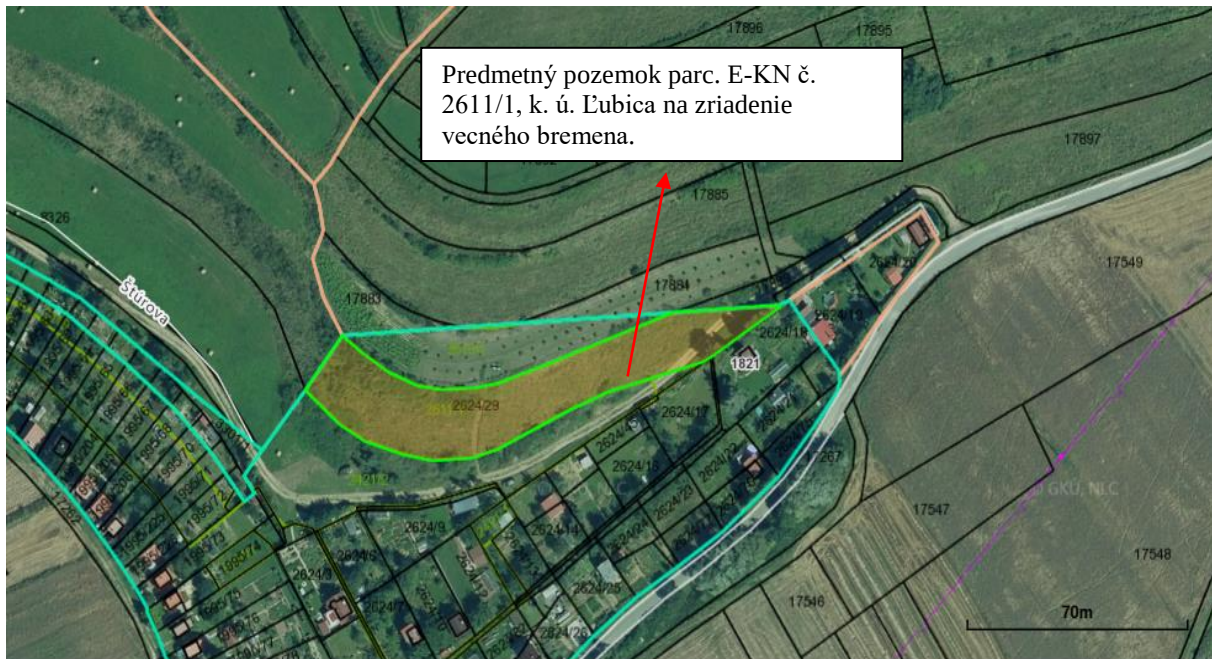
za: 4 proti: 0 zdržal sa: 1



6.1/3







Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku

Predkladá:	Oddelenie majetkovoprávne a správy majetku
Na rokovanie dňa:	01.07.2021
K bodu programu:	6.2
Názov materiálu:	Návrh na zriadenie vecného bremena: Umiestnenie vodovodnej prípojky k stavbe: „Čerpacia stanica pohonných látok OMV Huncovce“, k. ú. Kežmarok - SLOVKRED, s.r.o., Poprad
Obsah materiálu:	1. Dôvodová správa. 2. Návrh na uznesenie.
Potrebné k schváleniu:	Nadpolovičná väčšina prítomných poslancov
Počet strán materiálu:	3
Prílohy k ZM:	2
Meno funkcia a podpis	Mgr. Iveta Mazureková poverená riadením oddelenia



Dôvodová správa:

Spoločnosť SLOVKRED, s.r.o., Kukučínova 983/15, 058 01 Poprad, v zastúpení spoločnosťou Urban Pro, s.r.o., Okružná 787/18, 058 01 Poprad požiadala mesto Kežmarok o zriadenie vecného bremena na umiestnenie a uloženie inžinierskych sietí – SO 08 Prípojka vody a SO 09 Areálový vodovod na stavbu: „Čerpacia stanica pohonných látok OMV Huncovce“. Vecné bremeno sa zriadi na časti pozemku vo vlastníctve mesta Kežmarok parc. E-KN č. 5219/2, druh pozemku trvalý trávny porast o výmere 408 m², evidovaný na LV č. 2430, katastrálne územie Kežmarok. Rozsah vecného bremena bude určený geometrickým plánom vyhotoveným po ukončení stavby, a to plochou záberu vodovodnou prípojkou prechádzajúcou dotknutým pozemkom. Vecné bremeno sa zriadi v súvislosti s realizáciou prípojky od odberného miesta hlavného objektu po bod napojenia určeného Podtatranskou vodárenskou spoločnosťou, a.s., Poprad.

Stanovisko zo dňa 23.06.2021 č. ORMaV 20387/2021-Pg Oddelenia rozvoja mesta a výstavby:

Podľa platnej územnoplánovacej dokumentácie je pozemok parc. E-KN č. 5219/2, k. ú. Kežmarok určený ako plochy lesoparku. Hlavné využitie: Rekreačné lesy, nezastavateľné územie okrem drobných stavieb (najmä altánky, posedy, pódia), vrátane technického a dopravného vybavenia územia. Zriadenie vecného bremena pre účely zriadenia vodovodnej prípojky ako technického vybavenia je z hľadiska územného plánu prípustné.

Stanovisko Komisie bytovej, správy majetku a lesného hospodárstva zo dňa 24.06.2021:

Komisia odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku schváliť zriadenie vecného bremena na umiestnenie a uloženie inžinierskych sietí – SO 08 Prípojka vody a SO 09 Areálový vodovod na stavbu: „Čerpacia stanica pohonných látok OMV Huncovce“. Vecné bremeno sa zriadi na časti pozemku vo vlastníctve mesta Kežmarok parc. E-KN č. 5219/2, druh pozemku trvalý trávny porast o výmere 408 m², evidovaný na LV č. 2430, katastrálne územie Kežmarok pre spoločnosť SLOVKRED, s.r.o., Kukučínova 983/15, 058 01 Poprad. Jednorazová odplata za zriadenie vecného bremena bude 3,00 eur/m dĺžky SO 08 Prípojky vody a 3,00 eur/m dĺžky SO 09 Areálového vodovodu.

Stanovisko Komisie urbanistiky a výstavby, životného prostredia, dopravy a verejných služieb:

Návrh na zriadenie vecného bremena:

Umiestnenie vodovodnej prípojky k stavbe: „Čerpacia stanica pohonných látok OMV Huncovce“, k. ú. Kežmarok - SLOVKRED, s.r.o., Poprad

za: 3 proti: 0 zdržal sa: 2



Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

s c h v a ľ u j e

zriadenie vecného bremena „in rem“ na dobu neurčitú na časti pozemku:

parc. E-KN č. 5219/2, trvalý trávny porast o výmere 408 m², evidovaný na liste vlastníctva č. 2430, k. ú. Kežmarok, vlastník mesto Kežmarok, Hlavné námestie 1, Kežmarok, IČO: 00 326 283, podiel 1/1,

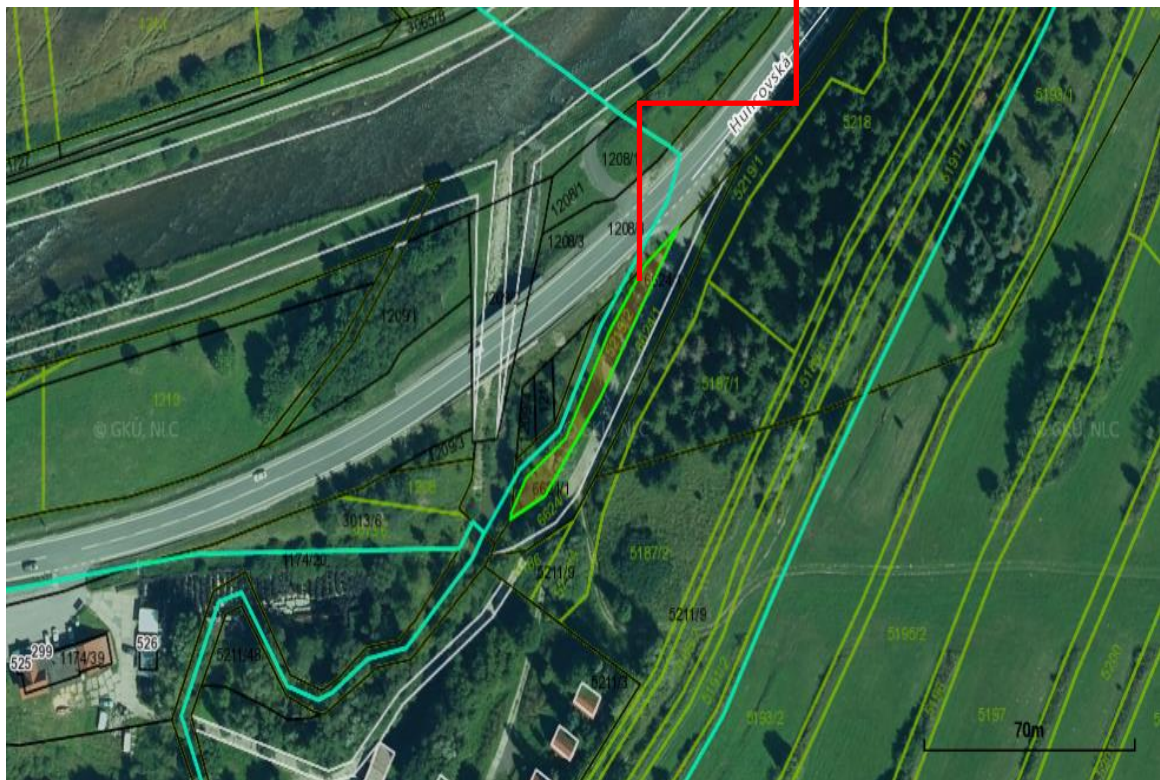
na umiestnenie a uloženie SO 08 Prípojky vody a SO 09 Areálového vodovodu na stavbu: „Čerpacia stanica pohonných látok OMV Huncovce“ na slúžiacom pozemku v prospech vlastníka stavby SLOVKRED, s.r.o., Kukučínova 983/15, 058 01 Poprad, IČO: 36 462 977 s povinnosťou povinného mesta Kežmarok:

- **strpieť umiestnenie a uloženie inžinierskych sietí – SO 08 Prípojka vody a SO 09 Areálový vodovod na slúžiacom pozemku, tak, ako to bude zakreslené v geometrickom pláne na zriadenie vecného bremena,**
- **strpieť vstup a vjazd oprávneného na slúžiaci pozemok, cez slúžiaci pozemok, pri umiestnení, prevádzke, údržbe a opravách stavby SO 08 Prípojka vody a SO 09 Areálový vodovod a ich príslušenstva.**

Rozsah vecného bremena bude určený geometrickým plánom vyhotoveným po ukončení inžinierskych sietí, a to dĺžkou SO 08 Prípojky vody a SO 09 Areálového vodovodu a ich ochranným pásmom na slúžiacich pozemkoch. Jednorazová odplata za zriadenie vecného bremena je 3,00 eur/m dĺžky SO 08 Prípojky vody a 3,00 eur/m dĺžky SO 09 Areálového vodovodu.



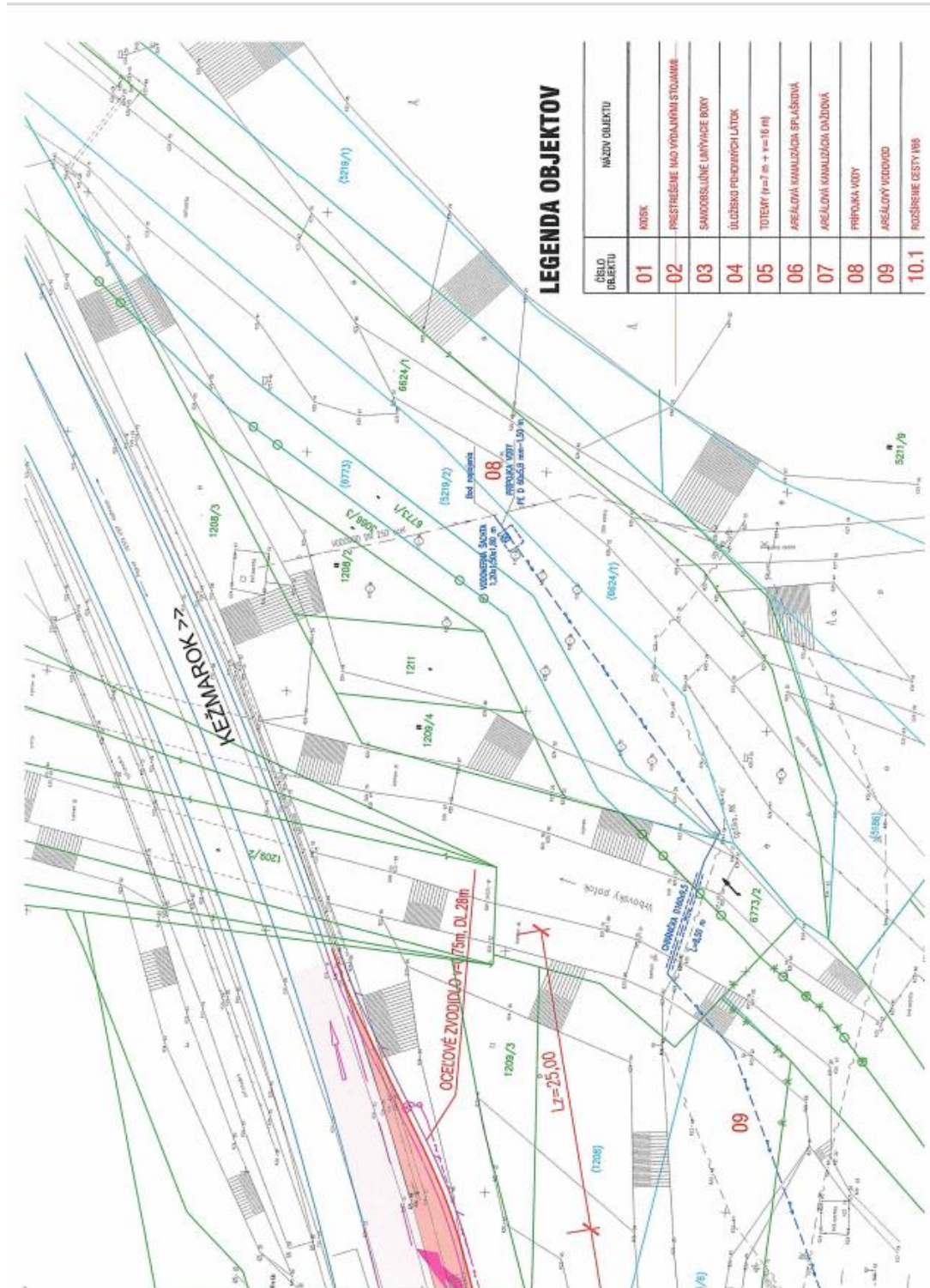
Predmetný pozemok parc. E-KN č.
5219/2 na zriadenie vecného
bremena





KEŽMAROK
MODERNÝ • DYNAMICKÝ • HISTORICKÝ

MESTO KEŽMAROK



Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku

Predkladá:	Oddelenie majetkovoprávne a správy majetku
Na rokovanie dňa:	01.07.2021
K bodu programu:	6.3
Názov materiálu:	Návrh na predĺženie doby, počas ktorej nebude spoločnosť Lesy mesta Kežmarok, s.r.o. platiť nájomné za nájom lesného majetku v k. ú. Tatranská Lomnica, Mlynčeky, Stráne pod Tatrami a Kežmarok
Obsah materiálu:	1. Dôvodová správa 2. Návrh na uznesenie
Potrebné k schváleniu:	Trojpäťtinová väčšina prítomných poslancov
Počet strán materiálu:	4
Prílohy k ZM:	žiadne
Meno funkcia a podpis predkladateľa:	Mgr. Iveta Mazureková poverená riadením oddelenia



Dôvodová správa:

Spoločnosť Lesy mesta Kežmarok, s.r.o. má na základe Nájomnej zmluvy č. 67/2011/OM zo dňa 18.04.2011 v znení dodatkov č. 1-4 (ďalej len „Nájomná zmluva“) v nájme lesný majetok – lesné pozemky, lesné sklady, cesty, zväžnice a chodníky nachádzajúce sa v katastrálnom území Tatranská Lomnica, Mlynčeky, Stráne pod Tatrami a Kežmarok, ktorých vlastníkom je mesto Kežmarok.

V bode III. Nájomnej zmluvy bol stanovený bezplatný nájom na dobu 10 rokov, t. j. do 18.04.2021. Tento bod bol upravený Dodatkom č. 435/2016/OM zo dňa 15.12.2016. Nakoľko dňom 19.04.2021 v zmysle uvedeného bodu vznikla nájomcovi povinnosť začať platiť za prenajaté pozemky, požiadal mesto Kežmarok, aby sa doba, počas ktorej nebude nájomca platiť nájomné, predĺžila o ďalších desať rokov.

Nájomca v súčasnej dobe vykonáva minimálne úmyselné ťažby dreva, ktoré sú jediným priamym zdrojom jeho príjmu. Celková ťažba drevnej hmoty na roky 2017-2026 bola stanovená na 16 381 m³. Doteraz bolo vyťažených 15 149 m³, z toho spracovanej kalamity 10 297 m³ a úmyselnej ťažby 4 852 m³, do roku 2026 zostáva 1 232 m³. Do roku 2016 bolo vyťažených 57 602 m³ drevnej hmoty. Za uplynulé obdobie rokov 2011-2016 pri ďaleko vyššom objeme ťažieb bol nájom bezplatný. Nájomca bude v nasledujúcom období závislý na externých zdrojoch z rôznych podporných programov, aby zabezpečil všetky činnosti, ktoré mu ukladá Program starostlivosti o lesy schválený na roky 2017-2026. Ako nájomca uvádza ďalej v žiadosti, prostriedky z externých zdrojov nie je možné použiť na úhradu nájomu ani prevádzkových nákladov nájomcu, ale iba na činnosti v lesnom hospodárstve.

Za obdobie 2011-2019 bola uplatnená náhrada za obmedzenie bežného obhospodarovania pozemku vo výške 787 522 Eur. Tieto prostriedky boli príjmom rozpočtu prenajímateľa. V prípade riadneho hospodárenia na týchto pozemkoch by boli tieto financie z ich obhospodarovania príjmom rozpočtu nájomcu. Táto náhrada sa bude uplatňovať aj v nasledujúcom období.

Na základe vyššie uvedených skutočností nájomca žiada o predĺženie obdobia, počas ktorého nebude platiť nájomné, a to do roku 2031.

Obdobie, počas ktorého nájomca neplatil nájomné, bolo stanovené na dobu 10 rokov, t. zn. do 18.04.2021, z tohto dôvodu je potrebné upraviť aj obdobie od 19.04.2021 do schválenia a následného uzatvorenia dodatku k Nájomnej zmluve, ktorého predmetom bude predĺženie doby, počas ktorej nebude spoločnosť Lesy mesta Kežmarok, s.r.o. platiť nájomné v období do 31.12.2031, s tým, že po uvedenej dobe bude nájomca platiť nájomné vo výške stanovenej v súlade s príslušnými právnymi predpismi na základe znaleckého posudku, ktorý bude vypracovaný znalcom zapísaným v zozname znalcov podľa zákona č. 382/2004 o znalcoch, tlmočníkoch a prekladateľoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

Stanovisko zo dňa 20.4.2021 č. ORMaV 11238/2021 Oddelenia rozvoja mesta a výstavby:

Lesný majetok mesta Kežmarok, ktorý je predmetom nájmu spoločnosti Lesy mesta Kežmarok, s.r.o. sa nenachádza v katastrálnom území Kežmarok, pozemky preto nie sú predmetom riešenia Územného plánu mesta.



Stanovisko Komisie bytovej, správy majetku a lesného hospodárstva zo dňa 24.06.2021:
Komisia odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku schváliť súhlas, že Mesto Kežmarok sa vzdáva práva na nájomné za obdobie od 19.04.2021 do nadobudnutia účinnosti dodatku č. 5 k Nájomnej zmluve č. 67/2011/OM zo dňa 18.04.2011 v znení dodatkov č. 1-4. Komisia odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku predĺžiť dobu, počas ktorej nebude spoločnosť Lesy mesta Kežmarok, s.r.o., Kežmarské Žľaby 12019, 059 60 Kežmarské Žľaby, IČO: 46 119 809, platiť nájomné za nájom lesného majetku mesta Kežmarok – pozemkov, lesných skladov, lesných ciest, zväžnic a chodníkov na území TANAPu v k. ú. Tatranská Lomnica, Mlynčekom, Stráne pod Tatrami a Kežmarok, v období od účinnosti dodatku č. 5 k Nájomnej zmluve č. 67/2011/OM zo dňa 18.04.2011 v znení dodatkov č. 1-4 do 31.12.2022.

Stanovisko Komisie urbanistiky a výstavby, životného prostredia, dopravy a verejných služieb:

Návrh na predĺženie doby, počas ktorej nebude spoločnosť Lesy mesta Kežmarok, s.r.o. platiť nájomné za nájom lesného majetku v k. ú. Tatranská Lomnica, Mlynčekom, Stráne pod Tatrami a Kežmarok

za: 5 proti: 0 zdržal sa: 0

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

s ú h l a s í,

že Mesto Kežmarok sa vzdáva práva na nájomné za obdobie od 19.04.2021 do nadobudnutia účinnosti dodatku č. 5 k Nájomnej zmluve č. 67/2011/OM zo dňa 18.04.2011 v znení dodatkov č. 1-4.

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

r o z h o d u j e

v zmysle ustanovenia § 9a ods. 9 písmeno c) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, že predĺženie doby, počas ktorej nebude spoločnosť Lesy mesta Kežmarok, s.r.o. platiť nájomné za nájom lesného majetku mesta Kežmarok na území TANAPu v k. ú. Tatranská Lomnica, Mlynčekom, Stráne pod Tatrami a Kežmarok, v období od účinnosti dodatku č. 5 k Nájomnej zmluve č. 67/2011/OM zo dňa 18.04.2011 v znení dodatkov č. 1-4 do 31.12.2031 je prípadom hodným osobitného zreteľa.

Odôvodnenie: Spoločnosť Lesy mesta Kežmarok, s.r.o. má na základe Nájomnej zmluvy č. 67/2011/OM zo dňa 18.04.2011 v znení dodatkov 1-4 v nájme lesný majetok – lesné pozemky, lesné sklady, cesty, zväžnice a chodníky nachádzajúce sa v katastrálnom území Tatranská Lomnica, Mlynčekom, Stráne pod Tatrami a Kežmarok, ktorých vlastníkom je mesto Kežmarok.



Ide o nájomcu, ktorého zriaďovateľom je mesto Kežmarok a ktorý bol zriadený za účelom obhospodarovania lesného majetku mesta Kežmarok. Nájomca v súčasnej dobe vykonáva minimálne úmyselné ťažby dreva, ktoré sú jediným priamym zdrojom jeho príjmu. Za uplynulé obdobie rokov 2011-2016 pri d'aleko vyššom objeme ťažieb nájomca neuhrádzal nájomné.

Nájomca bude v nasledujúcom období závislý na externých zdrojoch z rôznych podporných programov, aby zabezpečil všetky činnosti, ktoré mu ukladá Program starostlivosti o lesy schválený na roky 2017-2026. Prostriedky z externých zdrojov nie je možné použiť na úhradu nájomného ani prevádzkových nákladov nájomcu, ale iba na činnosti v lesnom hospodárstve.

s c h v a ľ u j e

predĺženie doby, počas ktorej nebude spoločnosť Lesy mesta Kežmarok, s.r.o., Kežmarské Žľaby 12019, 059 60 Kežmarské Žľaby, IČO: 46 119 809, platiť nájomné za nájom lesného majetku mesta Kežmarok – pozemkov, lesných skladov, lesných ciest, zväžnic a chodníkov na území TANAPu v k. ú. Tatranská Lomnica, Mlynčeky, Stráne pod Tatrami a Kežmarok, v období od účinnosti dodatku č. 5 k Nájomnej zmluve č. 67/2011/OM zo dňa 18.04.2011 v znení dodatkov č. 1-4 do 31.12.2031, s tým, že po uvedenej dobe bude nájomca platiť nájomné vo výške stanovenej v súlade s príslušnými právnymi predpismi na základe znaleckého posudku, ktorý bude vypracovaný znalcom zapísaným v zozname znalcov podľa zákona č. 382/2004 o znalcoch, tlmočníkoch a prekladateľoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku

Predkladá:	Oddelenie majetkovoprávne a správy majetku
Na rokovanie dňa:	01.07.2021
K bodu programu:	6.4
Názov materiálu:	Návrh na prenájom objektu na ulici Starý trh 518/47, 060 01 Kežmarok pre: Spravbytherm s.r.o., Poľná 2/1494, 060 01 Kežmarok, IČO: 36 690 856
Obsah materiálu:	1. Dôvodová správa 2. Návrh na uznesenie
Potrebné k schváleniu:	trojpäťtinová väčšina všetkých poslancov
Počet strán materiálu:	2
Prílohy k ZM:	1
Meno funkcia a podpis predkladateľa:	Mgr. Iveta Mazureková poverená riadením oddelenia



Dôvodová správa:

Z dôvodu organizačných zmien je objekt na ulici Starý trh 518/47, 060 01 Kežmarok voľný, z tohto dôvodu bude spoločnosť Spravbytherm s.r.o., Poľná 2/1494, 060 01 Kežmarok, IČO:36690856 presťahovaná do týchto priestorov, z dôvodu, že v Meste Kežmarok zabezpečuje výrobu a dodávku tepla, správu bytových a nebytových priestorov.

Stanovisko Komisie bytovej, správy majetku a lesného hospodárstva zo dňa 24.6.2021:

Komisia odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku schváliť prenájom objektu na ulici Starý trh 518/47, 060 01 Kežmarok o výmere 1056 m², pre spoločnosť Spravbytherm s.r.o., Poľná 2/1494, 060 01 Kežmarok, IČO: 36690856, na dobu neurčitú, s trojmesačnou výpovednou lehotou, za nájomné vo výške podľa platných Zásad hospodárenia s majetkom mesta Kežmarok.

Stanovisko Komisie urbanistiky a výstavby, životného prostredia, dopravy a verejných služieb:

Návrh na prenájom objektu na ulici Starý trh 518/47, Kežmarok - Spravbytherm s.r.o., Kežmarok

za: 3 proti: 0 zdržal sa: 0 nevyjadril sa:2

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

r o z h o d u j e

V zmysle ustanovenia § 9a ods. 9 písm. c) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, že prenájom objektu na ulici Starý trhu 518/47, 060 01 Kežmarok, o výmere 1056 m², pre Spravbytherm s.r.o., Poľná 2/1494, 060 01 Kežmarok, IČO: 36690856, je prípad hodný osobitného zreteľa.

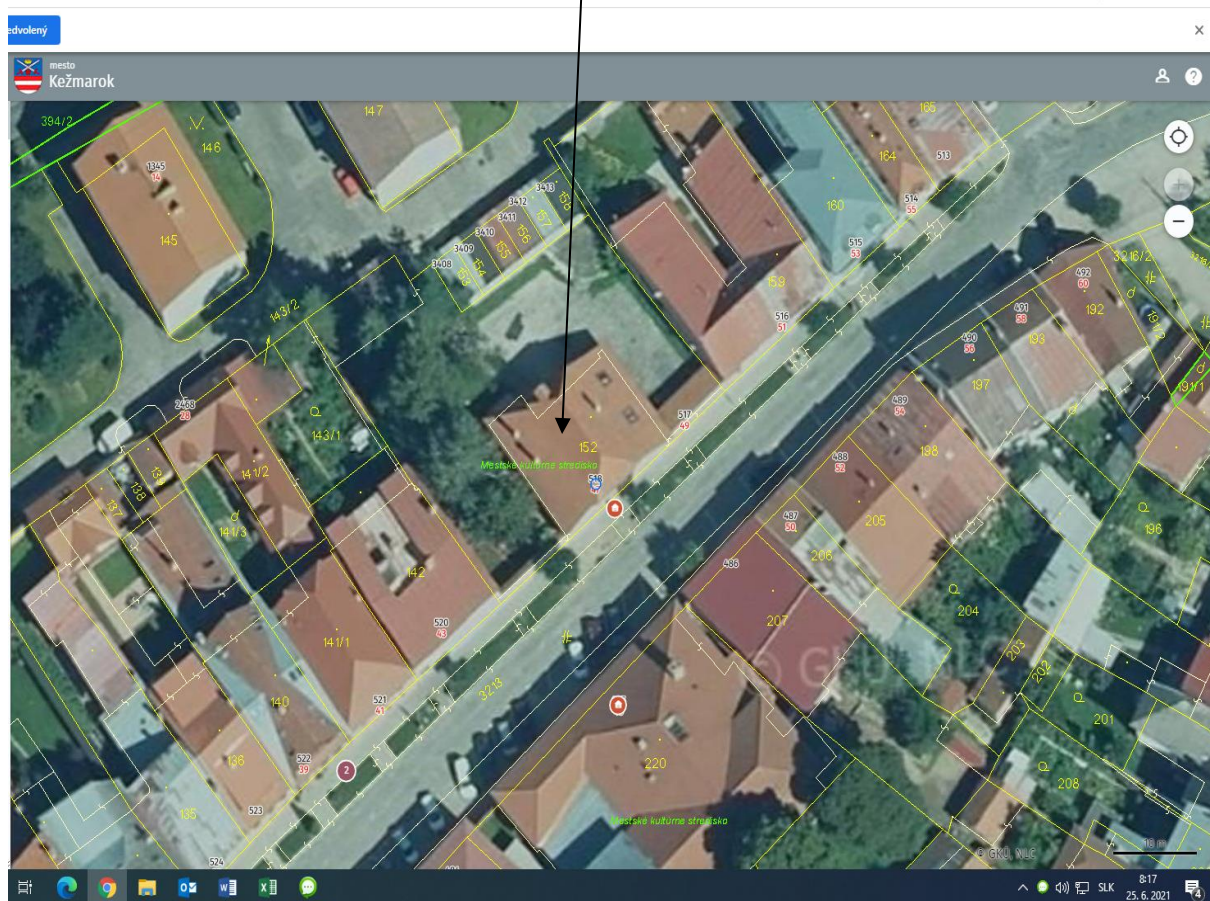
Odôvodnenie: Ide o prenájom objektu na ul. Starý trh 518/47, 060 01 Kežmarok.

Na základe organizačných zmien je tento objekt voľný, z tohto dôvodu bude spoločnosť Spravbytherm s.r.o. presťahovaná do jeho priestorov. Spoločnosť Spravbytherm s.r.o. zabezpečuje v Meste Kežmarok výrobu a dodávku tepla, správu bytových a nebytových priestorov. Je nástupcom príspevkovej organizácie Mestského podniku bytového hospodárstva. Spravbytherm s.r.o. je mestskou spoločnosťou so 100% podielom Mesta Kežmarok. Hlavnou prioritou tejto spoločnosti je neustále rozširovanie svojho postavenia na trhu, spokojnosť zákazníkov a nájomníkov, nákup a modernizácia technológií.

s c h v a ľ u j e

prenájom objektu na ulici Starý trh 518/47, 060 01 Kežmarok o výmere 1056 m², pre Spravbytherm s.r.o., Poľná 2/1494, 060 01 Kežmarok, IČO: 36690856 na dobu neurčitú, s trojmesačnou výpovednou lehotou, za nájomné vo výške podľa platných Zásad hospodárenia s majetkom mesta Kežmarok.

Predmetný objekt



Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku

Predkladá:	Oddelenie majetkovoprávne a správy majetku
Na rokovanie dňa:	1.7.2021
K bodu programu:	6.5
Názov materiálu:	Návrh na zmenu a doplnenie uznesenia č. 172/2020 zo dňa 15.10.2020 pre: ERATEAM s.r.o., Štúrova 1541/4, 060 01 Kežmarok, IČO: 47494042
Obsah materiálu:	1. Dôvodová správa 2. Návrh na uznesenie
Potrebné k schváleniu:	nadpolovičná väčšina prítomných poslancov
Počet strán materiálu:	3
Prílohy k ZM:	1
Meno funkcia a podpis predkladateľa:	Mgr. Iveta Mazureková poverená riadením oddelenia

Dôvodová správa: Uznesením č. 172/2020 zo zasadnutia MsZ konaného dňa 15.10.2020 bol schválený prenájom nebytových priestorov o celkovej výmere 234,63 m², na ulici Petržalská 20-22, Kežmarok pre ERATEAM s.r.o., Štúrova 1541/4, Kežmarok, IČO: 47494042, zast. konateľom Bc. Danielom Šmihulom. Nebytový priestor je v havarijnom stave a v súčasnosti nie je užívania schopný. Žiadateľ má záujem prevádzkovať esteticko-regeneračné centrum, ktoré by zahŕňalo kozmetiku, pedikúru, kaderníctvo, masáže, sauny a solárium, čím by poskytol služby širokej verejnosti. Žiadateľ je zároveň nájomcom nebytových priestorov na ul. Petržalská 12-14, kde prevádzkuje D-FITNESS. Z dôvodu, že Mesto Kežmarok v rozpočte nemá dostatok finančných prostriedkov na rekonštrukciu týchto priestorov, bol nájomcovi predložený návrh na uzatvorenie zmluvy od 01.08.2021 na dobu neurčitú s výpovednou lehotou 3 mesiace, prvé 3 mesiace za symbolické 1,00 euro/mesiac a následne 50% zníženie nájomu/zo sumy 420,00 eur/mesiac na sumu 210,00 eur/mesiac na obdobie 5 rokov. Z dôvodu rekonštrukčných prác, ktoré na vlastné náklady bude vyhotovovať nájomca, žiadame o zmenu a doplnenie Uznesenia č. 172/2020 zo dňa 15.10.2020 pre ERATEAM s.r.o., Štúrova 1541/4, Kežmarok, IČO: 47494042.

Stanovisko Komisie bytovej, správy majetku a lesného hospodárstva zo dňa 24.6.2021:
Komisia odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku schváliť prenájom nebytového priestoru, miestností o celkovej výmere 234,63 m², na ul. Petržalská 20-22, Kežmarok pre ERATEAM s.r.o., Štúrova 1541/4, Kežmarok, IČO: 47494042 s uzatvorením zmluvy od 01.08.2021 na dobu neurčitú s výpovednou lehotou 3 mesiace, za nájomné vo výške podľa platných Zásad hospodárenia s majetkom mesta Kežmarok s tým, že mesto Kežmarok prispeje určitou čiastkou na rekonštrukčné práce z fondu opráv.

Stanovisko Komisie urbanistiky a výstavby, životného prostredia, dopravy a verejných služieb:

Návrh na zmenu a doplnenie uznesenia č. 172/2020 zo dňa 15.10.2020 – ERATEAM s.r.o., Kežmarok

za: 1 proti: 0 zdržal sa: 2 nevyjadril sa: 2

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

s c h v a ľ u j e

zmenu a doplnenie uznesenia č. 172/2020 zo dňa 15.10.2020 tak, že:

pôvodné znenie:

„prenájom nebytových priestorov, miestností o celkovej výmere 234,63 m², na ul. Petržalská 20-22, Kežmarok pre ERATEAM s.r.o., Štúrova 1541/4, Kežmarok, IČO: 47494042 na dobu neurčitú, s výpovednou dobou 3 mesiace za nájomné podľa platných Zásad hospodárenia s majetkom mesta Kežmarok.“

sa nahrádza novým znením:

„prenájom nebytových priestorov, miestností o celkovej výmere 234,63 m², na ul. Petžalská 20-22, Kežmarok pre ERATEAM s.r.o., Štúrova 1541/4, Kežmarok, IČO: 47494042 s uzatvorením zmluvy od 01.08.2021 na dobu neurčitú s výpovednou lehotou 3 mesiace, prvé 3 mesiace za symbolické 1,00 euro/mesiac a následne 50% zníženie nájmu/zo sumy 420,00 eur/mesiac na sumu 210,00 eur/mesiac na obdobie 5 rokov.“

Predmetné nebytové priestory na Petržalskej 20-22



Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku

Predkladá:	Oddelenie majetkovoprávne a správy majetku
Na rokovanie dňa:	01.07.2021
K bodu programu:	6.6
Názov materiálu:	Návrh na schválenie spôsobu prevodu vlastníctva pozemku a podmienok obchodnej verejnej súťaže na predaj pozemku na výstavbu garáže, parc. č. KN-C 4244/10, o výmere 21 m² v k.ú. Kežmarok, zapísaný na LV č. 1
Obsah materiálu:	1. Dôvodová správa 2. Návrh na uznesenie
Potrebné k schváleniu:	Nadpolovičná väčšina všetkých poslancov
Počet strán materiálu:	2
Prílohy k ZM:	5
Meno funkcia a podpis predkladateľa:	Mgr. Iveta Mazureková poverená riadením oddelenia



Dôvodová správa:

Mesto Kežmarok je vlastníkom nehnuteľnosti – pozemku na parc. č. KN-C 4244/10, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 21 m² v k.ú. Kežmarok, zapísaný na LV č. 1. Podľa platnej územnoplánovacej dokumentácie – Územného plánu mesta Kežmarok schváleného uznesením Mestského zastupiteľstva v Kežmarku č. 135/2002 dňa 26.11.2002 a Zmien a doplnov ÚPN mesta Kežmarok č. 24/2019 schválených uznesením Mestského zastupiteľstva v Kežmarku č. 81/2020 zo dňa 1.6.2020 je pozemok určený ako ploch boxových garáží.

Podľa § 9 ods. 2 písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí obecne zastupiteľstvo schvaľuje podmienky obchodnej verejnej súťaže, ak sa má prevod vlastníctva nehnuteľného majetku obce realizovať na základe obchodnej verejnej súťaže.

Výška predmetu predaja bude stanovená v obchodnej verejnej súťaži v zmysle vyhotoveného znaleckého posudku. Po schválení podmienok verejnej obchodnej súťaže na predaj pozemku na parc. č. KN-C 4244/10, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 21 m² v k.ú. Kežmarok, zapísaný na LV č. 1 prebehne verejná obchodná súťaž v zmysle zákona.

Stanovisko oddelenia územného plánu, stavebného poriadku a bytovej politiky zo dňa 22.10.2020:

Mesto Kežmarok, Mestský úrad Kežmarok, oddelenie územného plánu, stavebného poriadku a bytovej politiky oznamuje nasledovné:

Podľa platnej územnoplánovacej dokumentácie – Územného plánu mesta Kežmarok schváleného uznesením Mestského zastupiteľstva v Kežmarku č. 135/2002 dňa 26.11.2002 a Zmien a doplnov ÚPN mesta Kežmarok č. 24/2019 schválených uznesením Mestského zastupiteľstva v Kežmarku č. 81/2020 zo dňa 1.6.2020 je pozemok určený ako ploch boxových garáží.

Stanovisko Komisie bytovej, správy majetku a lesného hospodárstva zo dňa 24.6.2021:

Komisia odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku vyhlásiť obchodnú verejnú súťaž na predaj pozemku na výstavbu garáže na parc. č. KN-C 4244/10, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 21 m² v k.ú. Kežmarok, zapísaného na LV č. 1.

Stanovisko Komisie urbanistiky a výstavby, životného prostredia, dopravy a verejných služieb:

Návrh na schválenie spôsobu prevodu vlastníctva pozemku a podmienok obchodnej verejnej súťaže na predaj pozemku na výstavbu garáže, k. ú. Kežmarok.

za: 4 proti: 0 zdržal sa: 0 nevyjadril sa: 1

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

s c h v a ľ u j e

podmienky obchodnej verejnej súťaže na predaj pozemku na výstavbu garáže na parc. č. KN-C 4244/10, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 21 m² v k.ú. Kežmarok, zapísaný na LV č. 1.

MESTO KEŽMAROK

Hlavné námestie č.1, 060 01 Kežmarok
(ďalej len vyhlasovateľ)

vyhlasuje v súlade s § 9a ods. 1 písm. a) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov v spojení s ustanovením § 281 až § 288 Obchodného zákonníka

obchodnú verejnú súťaž (ďalej iba „súťaž“)

na podanie a výber najvhodnejšieho návrhu na uzatvorenie kúpnej zmluvy na predaj nehnuteľností vo výlučnom vlastníctve Mesta Kežmarok, ktorým je pozemok parc. č. KN-C 4244/10, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 21 m² v k.ú. Kežmarok, zapísaný na LV č. 1

Vyhlasovateľ súťaže:	Mesto Kežmarok
Štatutárny zástupca:	PhDr. Mgr. Ján Ferenčák, MBA primátor mesta
Sídlo:	Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok
IČO:	00326283
Bankové spojenie:	UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky, Šancova 1/A, 813 33 Bratislava
IBAN:	SK64 1111 0000 0066 0818 5362

Predmet predaja na základe súťaže:

Pozemok je určený ako plocha na výstavbu boxových garáží na parc. č. KN-C 4244/10, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 21 m² v k.ú. Kežmarok, zapísaný na LV č. 1. Nehnuteľnosť je vo výlučnom vlastníctve vyhlasovateľa súťaže.

Minimálna kúpna cena: podľa znaleckého posudku.

Zábezpeka:

Sumu EUR (slovom:eur) zloží navrhovateľ ako zábezpeku na účet vyhlasovateľa v UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.

IBAN: SK64 1111 0000 0066 0818 5362 najneskôr do konca lehoty na podanie návrhov.

Nevybraným navrhovateľom bude zábezpeka vrátená po termíne vybratia najvhodnejšieho návrhu, najneskôr do 30-ich dní od doručenia písomného oznámenia výsledkov súťaže. Víťazovi súťaže bude zaplatená súťažná zábezpeka započítaná do kúpnej ceny. Nesplatenú časť kúpnej ceny (rozdiel medzi kúpnu cenou vybraného návrhu a zloženou zábezpekou) uhradí kupujúci podľa vlastného súťažného návrhu, najneskôr však do 30 dní od podpísania kúpnej zmluvy.

Počas obdobia od vloženia zábezpeky do lehoty na jej vrátenie, resp. do doby použitia na úhradu kúpnej ceny nie je nárok na úrok (suma zložená na zábezpeku je bezúročná).

Podmienky súťaže:

1. Návrh musí obsahovať tieto náležitosti :

- u fyzickej osoby meno a priezvisko, rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo, trvalé bydlisko, podpis fyzickej osoby, telefonický kontakt, čestné vyhlásenie navrhovateľa, že nebol



na jeho majetok vyhlásený konkurz, počas súťaže nebolo proti nemu začaté konkurzné alebo reštrukturalizačné konanie, nebol proti nemu pre nedostatok majetku zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu

- u právnickej osoby alebo fyzickej osoby podnikateľa obchodné meno, IČO, sídlo alebo miesto podnikania, právnu formu právnickej osoby, meno a podpis osoby (osôb) oprávnenej (oprávnených) konať jej menom, telefonický kontakt, čestné vyhlásenie navrhovateľa, že nebol na jeho majetok vyhlásený konkurz, počas súťaže nebolo proti nemu začaté konkurzné alebo reštrukturalizačné konanie, nebol proti nemu pre nedostatok majetku zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu

- doklad o zaplatení súťažnej zábezpeky vo výške,-EUR na účet vyhlasovateľa,

- špecifikáciu nehnuteľností – predmet kúpy

- číselné a slovné vyjadrenie navrhovanej kúpnej ceny nehnuteľností (cenu uviesť ako výslednú sumu za celý predmet predaja), ktorá nesmie byť nižšia ako minimálna kúpna cena,

- spôsob a termín splatnosti navrhovanej kúpnej ceny, najneskôr však do 30 dní od podpísania kúpnej zmluvy

- označenie bankového spojenia, z ktorého bude poukázaná kúpna cena,

- označenie bankového spojenia, na ktorý bude vrátená zábezpeka v prípade, že návrh uchádzača nebude úspešný

- čestné vyhlásenie navrhovateľa, že nemá žiadne záväzky voči vyhlasovateľovi súťaže a jeho organizáciám a zariadeniam,

- čestné vyhlásenie navrhovateľa, že pristúpi k uzatvoreniu kúpnej zmluvy s podstatnými náležitosťami zmluvy a nasledovnými náležitosťami, na ktorých vyhlasovateľ trvá:

a) v kúpnej zmluve bude zapracovaný spôsob a lehota zaplatenia kúpnej ceny, záväzok kupujúceho zaplatiť úrok z omeškania pre prípad nedodržania termínu splatnosti kúpnej ceny vo výške stanovenej Nariadením vlády č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a podmienka, že návrh na vklad podá predávajúci až po úplnom zaplatení kúpnej ceny a správneho poplatku za návrh na vklad vlastníckeho práva,

b) v kúpnej zmluve bude podmienka, že predávajúci (vyhlasovateľ súťaže) si vyhradzuje právo odstúpiť od kúpnej zmluvy, ak kupujúci nedodrží zmluvné záväzky o zaplatení kúpnej ceny v lehote do 1 mesiaca od termínu splatnosti kúpnej ceny, ktorý si navrhne kupujúci a ak predávajúci (vyhlasovateľ súťaže) zistí, že kupujúci (navrhovateľ) uviedol nepravdivé údaje v návrhu do súťaže alebo v jeho prílohách

2. Súťažné návrhy musia byť písomné a vyhotovené v slovenskom jazyku. Ak sú doklady, ktoré sú priložené k súťažnému návrhu v inom ako v slovenskom alebo českom jazyku, musia byť úradne preložené do slovenského jazyka.

3. Predložený súťažný návrh je možné meniť a dopĺňať po uplynutí termínu stanoveného podmienkami súťaže na predkladanie návrhov len na základe výzvy vyhlasovateľa a v ním stanovenej lehote a každá zmena alebo doplnenie návrhu pred termínom, musí byť písomne doručená spôsobom určeným na predkladanie návrhov.

4. Návrhy, ktorých obsah nebude zodpovedať podmienkam súťaže, alebo budú doručené po termíne stanovenom podmienkami súťaže, nebudú do súťaže zaradené. Predložené návrhy nemôžu obsahovať alternatívne návrhy.



5. Návrh po termíne určenom na jeho predloženie nemožno odvolať.

6. Výsledok súťaže vyhlasovateľ oznámi víťazovi súťaže. Termín uzatvorenia kúpnej zmluvy s vybraným účastníkom je najneskôr do 30 dní odo dňa vyhlásenia víťaza súťaže. V prípade, že v uvedenej lehote víťaz súťaže neuzatvorí túto zmluvu v zmysle podaného návrhu, stráca nárok na uzatvorenie kúpnej zmluvy.

7. Náklady spojené s účasťou v súťaži vyhlasovateľ navrhovateľom nehradí.

8. Pri uzatváraní kúpnej zmluvy sa bude vyhlasovateľ riadiť podmienkami súťaže a ustanoveniami Občianskeho zákonníka. Návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností bude podaný po zaplatení celkovej kúpnej ceny a správneho poplatku za návrh na vklad vlastníckeho práva na účet predávajúceho.

9. Súťaž je platná, ak sa na nej zúčastní najmenej jeden navrhovateľ, ktorý splnil podmienky súťaže.

Termín a miesto predkladania návrhov:

Písomné súťažné návrhy spolu s dokladmi, ktoré budú súčasťou návrhu je potrebné doručiť v zalepenej obálke, na ktorej bude uvedené:

- presná a úplná adresa odosielateľa - navrhovateľa
- heslo „**Obchodná verejná súťaž Pozemok**“
- označenie „**Neotvárať**“

- adresa príjemcu: Mestský úrad Kežmarok
 Hlavné námestie č.1
 060 01 Kežmarok

Na predloženie súťažných návrhov sa stanovuje termín **do2021 do 12.00 hod.**

Vyhodnotenie návrhov:

- a) Miesto určené pre podávanie súťažných návrhov označí došlé návrhy podacím číslom, dátumom a hodinou doručenia a zabezpečí, aby zostali zalepené do doby otvárania návrhov.
- b) Na otváranie a vyhodnotenie súťažných návrhov bude primátorom mesta vymenovaná najmenej trojčlenná komisia. Účasť navrhovateľov pri otváraní, čítaní a vyhodnotení súťažných návrhov je vylúčená.
- c) Pred otvorením prvého súťažného návrhu oznámi predseda komisie počet došlých návrhov a skontroluje neporušenosť obálok. Návrhy doručené po uplynutí lehoty na predkladanie súťažných návrhov sa otvárať nebudú. Návrh, v ktorom nebude splnená niektorá z podmienok súťaže, nebude do súťaže zaradený.
- d) O otváraní obálok a vyhodnotení súťaže sa spíše protokol, do ktorého sa uvedú mená a sídla navrhovateľov, či návrhy obsahujú všetky požadované náležitosti, ponúkané ceny, spôsob hodnotenia a výsledok hodnotenia. Členovia komisie vyhlásia poradie návrhov a podpíšu protokol.



Zo súťaže sa vylučujú :

- súťažné návrhy, ktoré neobsahujú všetky požadované podklady, doklady a údaje uvedené v podmienkach súťaže,
- súťažné návrhy navrhovateľov, na majetok ktorých bol vyhlásený konkurz, počas súťaže bolo proti navrhovateľovi začaté konkurzné alebo reštrukturalizačné konanie, proti navrhovateľovi bol pre nedostatok majetku zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu,
- návrhy navrhovateľov, ktorí majú akékoľvek finančné záväzky po lehote splatnosti a iné záväzky po uplynutí lehoty na plnenie voči vyhlasovateľovi súťaže,
- návrhy navrhovateľov, v ktorých vyhlasovateľ súťaže zistí, že navrhovateľ uviedol nepravdivé údaje v návrhu do súťaže alebo v jeho prílohách.

Kritériá na vyhodnotenie súťažných návrhov:

Kritériom vyhodnotenia súťažných návrhov, ktoré budú spĺňať súťažné podmienky je:

- cenová ponuka

Komisia pre vyhodnotenie súťaže môže spôsob vyhodnotenia prispôbiť a upraviť pred otváraním obálok so súťažnými návrhmi. Spôsob hodnotenia musí byť uvedený v zápisnici z vyhodnotenia súťažných návrhov.

Komisia pre vyhodnotenie súťaže vyhodnotí súťažné návrhy podľa uvedeného kritéria a určí poradie navrhovateľov.

Termín a spôsob vyhlásenia výsledkov súťaže:

Vyhlasovateľ oznámi výsledky súťaže každému z účastníkov súťaže písomne listom odovzdaným pošte na doručenie najneskôr 15 dní odo dňa vyhodnotenia OVS.

Obhliadka nehnuteľností:

Obhliadku nehnuteľností je možné dohodnúť na tel. č.. 052/4660122 alebo 0908742963.

Práva vyhradené vyhlasovateľom súťaže:

Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo:

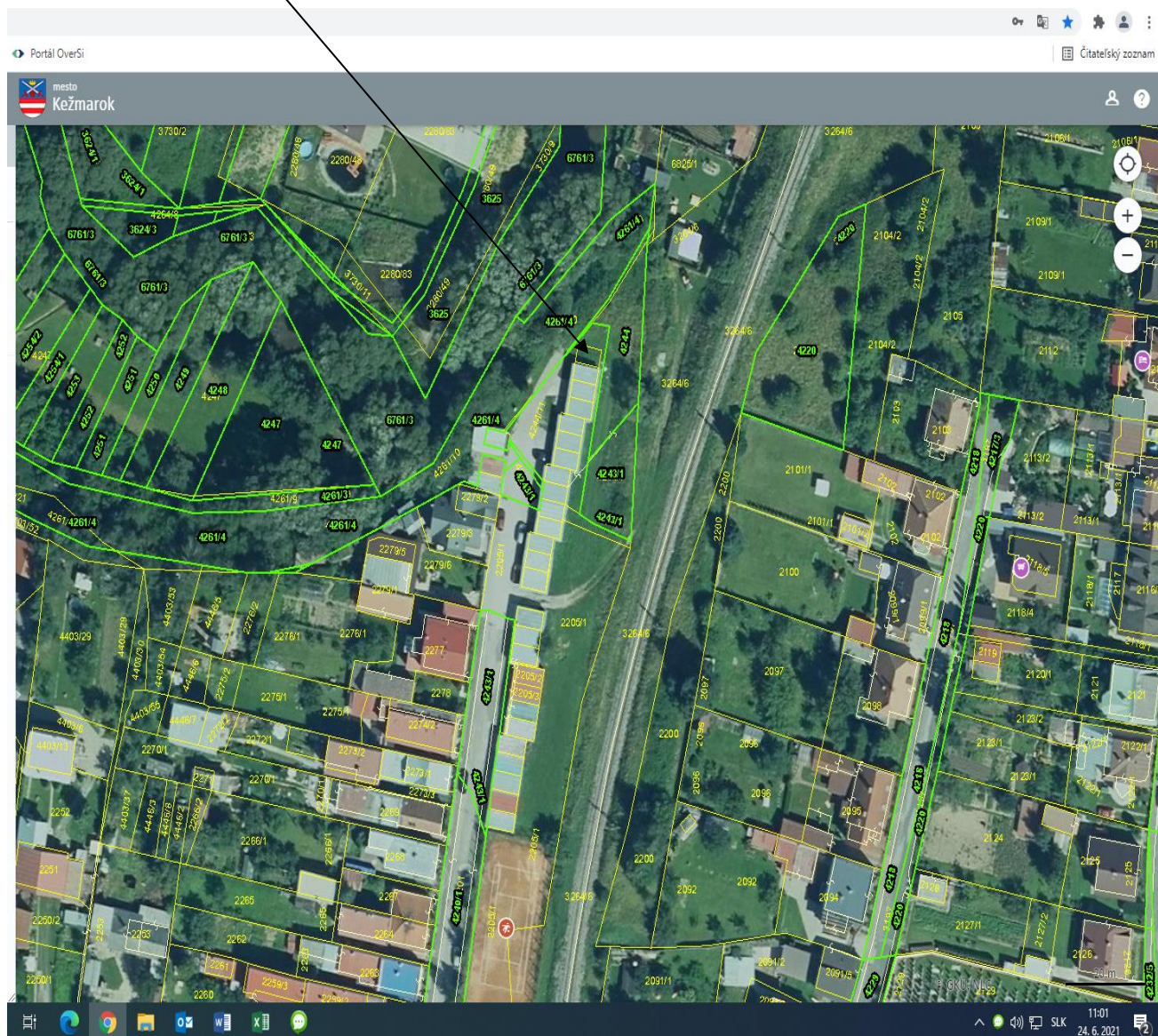
- a) odmietnuť všetky predložené návrhy a ukončiť súťaž ako neúspešnú bez výberu návrhu,
- b) meniť uverejnené podmienky súťaže,
- c) zrušiť súťaž,
- d) pri formálnych nedostatkoch návrhu, ktoré nemenia jeho obsah, vyzvať navrhovateľov na doplnenie a vykonanie opravy,
- e) vyzvať navrhovateľa na doplnenie návrhu za účelom dosiahnutia výhodnejšej ponuky,
- f) predĺžiť lehotu na vyhlásenie výsledku súťaže.

Kežmarok dňa

PhDr. Mgr. Ján Ferenčák, MBA
primátor mesta Kežmarok



Pozemok na výstavbu garáže



Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku

Predkladá: **Oddelenie majetkovoprávne a správy majetku**

Na rokovanie dňa: **01.07.2021**

K bodu programu: **6.7**

Názov materiálu: **Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na prenájom nebytového priestoru v objekte Hlavné námestie 118/3, 060 01 Kežmarok**

Obsah materiálu: **1. Dôvodová správa
2. Návrh na uznesenie**

Potrebné k schváleniu: **Nadpolovičná väčšina všetkých poslancov**

Počet strán materiálu: **2**

Prílohy k ZM: **5**

Meno funkcia
a podpis
predkladateľa: **Mgr. Iveta Mazureková
poverená riadením oddelenia**



Dôvodová správa

Mesto Kežmarok je vlastníkom nehnuteľnosti – objektu na ulici Hlavné námestie 118/3, 060 01 Kežmarok, zapísanom na LV č. 1, parc. KN-C č. 343, k.ú. Kežmarok. V súčasnosti je v objekte k dispozícii priestor určený na prenájom.

Mesto Kežmarok má záujem prenajať nebytový priestor, a to miestnosti č. 18, 19, 20 o celkovej výmere 93,4 m² na 1. nadzemnom podlaží, za účelom nájmu pre služby verejnosti. Podľa § 9 ods. 2 písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí obecné zastupiteľstvo schvaľuje podmienky obchodnej verejnej súťaže, ak sa má prevod vlastníctva nehnuteľného majetku obce realizovať na základe obchodnej verejnej súťaže.

Výška nájmu stanovená v obchodnej verejnej súťaži je určená v súlade so Zásadami hospodárenia s majetkom mesta Kežmarok pre nebytové priestory v MPR. Po schválení podmienok verejnej obchodnej súťaže na prenájom nebytového priestoru v objekte Hlavné námestie 118/3, 060 01 Kežmarok prebehne verejná obchodná súťaž v zmysle zákona.

Stanovisko Komisie bytovej, správy majetku a lesného hospodárstva zo dňa 24.06.2021:

Komisia odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku vyhlásiť obchodnú verejnú súťaž na prenájom nebytového priestoru, a to miestnosti č. 18, 19, 20 o celkovej výmere 93,4 m² na 1. nadzemnom podlaží v objekte Hlavné námestie 118/3, 060 01 Kežmarok.

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

s c h v a ľ u j e

podmienky obchodnej verejnej súťaže na prenájom nebytového priestoru, a to miestnosti č. 18, 19, 20 o celkovej výmere 93,4 m² na 1. nadzemnom podlaží v objekte Hlavné námestie 118/3, 060 01 Kežmarok.



KEŽMAROK
MODERNÝ • DYNAMICKÝ • HISTORICKÝ

M E S T O K E Ž M A R O K

MESTO KEŽMAROK

Hlavné námestie č.1, 060 01 Kežmarok
(ďalej len vyhlasovateľ)

vyhlasuje v súlade s § 9a zákona č. 138/1991 Zb., v platnom znení,
obchodnú verejnú súťaž (ďalej len súťaž) podľa ustanovení § 281 až § 288 Obchodného zákonníka na prenájom nebytového priestoru v objekte Hlavné námestie 118/3 v Kežmarku

Vyhlasovateľ súťaže: Mesto Kežmarok

Štatutárny zástupca: PhDr. Mgr. Ján Ferencák, primátor mesta

Sídlo: Hlavné námestie č.1, 060 01 Kežmarok

IČO: 00326283

Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.

IBAN: SK66 5600 0000 0016 0036 9017

Predmet nájmu na základe súťaže:

Nebytový priestor o výmere 93,4 m²,

v tom miestnosti č. 18, 19, 20

na prízemí objektu Hlavné námestie 118/3, postavenom na pozemku parc.č. KN-C 343, k.ú. Kežmarok, evidovanom na LV č. 1.

Nehnuteľnosť je vo výlučnom vlastníctve vyhlasovateľa súťaže.

Minimálna cena nájmu je stanovená podľa Zásad hospodárenia s majetkom mesta, v znení dodatkov podľa účelu využitia. Zásady hospodárenia s majetkom mesta sú zverejnené na webovom sídle mesta Kežmarok <http://www.kezmarok.sk/dokumenty-mesta.html>.

Podmienky súťaže:

Účel nájmu: služby

Doba nájmu: Doba neurčitá, výpovedná doba 3 mesiace

Splatnosť nájomného: Mesačne vopred

1. Návrh musí obsahovať tieto náležitosti:

- u fyzickej osoby meno a priezvisko, rodné priezvisko, trvalé bydlisko, podpis fyzickej osoby, telefonický kontakt, čestné vyhlásenie navrhovateľa, že nebol na jeho majetok vyhlásený konkurz, počas súťaže nebolo proti nemu začaté konkurzné alebo reštrukturalizačné konanie, nebol proti nemu pre nedostatok majetku zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu

- u fyzickej osoby podnikateľa alebo právnickej osoby obchodné meno, sídlo alebo miesto podnikania, právnu formu právnickej osoby, IČO, meno a podpis osoby (osôb) oprávnenej (oprávnených) konať jej menom, originál, alebo overenú fotokópiu aktuálneho výpisu z obchodného registra, prípadne iného registra, nie staršieho ako tri mesiace, telefonický kontakt, čestné vyhlásenie navrhovateľa, že nebol na jeho majetok vyhlásený konkurz, počas súťaže nebolo proti nemu začaté konkurzné alebo reštrukturalizačné konanie, nebol proti nemu pre nedostatok majetku zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu



- číselné a slovné vyjadrenie navrhovaného ročného nájomného
- splatnosť nájomného
- doba nájmu
- čestné vyhlásenie navrhovateľa, že pristúpi k uzatvoreniu nájomnej zmluvy,
- čestné vyhlásenie navrhovateľa, že nemá žiadne záväzky voči vyhlasovateľovi súťaže a jeho organizáciám a zariadeniam,

2. Súťažné návrhy musia byť písomné a vyhotovené v slovenskom jazyku. Ak sú doklady, ktoré sú priložené k súťažnému návrhu v inom ako v slovenskom alebo českom jazyku, musia byť úradne preložené do slovenského jazyka.

3. Predložený súťažný návrh je možné meniť a dopĺňať po uplynutí termínu stanoveného podmienkami súťaže na predkladanie návrhov len na základe výzvy vyhlasovateľa a v ním stanovenej lehote a každá zmena alebo doplnenie návrhu pred termínom, musí byť písomne doručená spôsobom určeným na predkladanie návrhov.

4. Návrhy, ktorých obsah nebude zodpovedať podmienkam súťaže, alebo budú doručené po termíne stanovenom podmienkami súťaže, nebudú do súťaže zaradené. Predložené návrhy nemôžu obsahovať alternatívne návrhy.

5. Návrh po termíne určenom na jeho predloženie nemožno odvolať, navrhovateľ je viazaný návrhom až do 30 dní po schválení výsledku súťaže príslušným orgánom mesta.

6. Výsledok súťaže podlieha schváleniu príslušným orgánom mesta. Termín uzatvorenia nájomnej zmluvy je najneskôr do 30 dní odo dňa schválenia nájmu víťazovi súťaže. V prípade, že do desiatich kalendárnych dní od vyzvania na uzatvorenie zmluvy víťaz súťaže neuzatvorí túto zmluvu v zmysle podaného návrhu, stráca nárok na uzatvorenie nájomnej zmluvy.

7. Náklady spojené s účasťou v súťaži vyhlasovateľ navrhovateľom nehradí.

8. Pri uzatváraní nájomnej zmluvy sa bude vyhlasovateľ riadiť podmienkami súťaže a ustanoveniami Občianskeho zákonníka.

9. Súťaž je platná, ak sa na nej zúčastní najmenej jeden navrhovateľ, ktorý splnil podmienky súťaže.

Termín a miesto predkladania návrhov:

Písomné súťažné návrhy spolu s dokladmi, ktoré budú súčasťou návrhu je potrebné doručiť v zalepenej obálke, na ktorej bude uvedené:

- presná a úplná adresa odosielateľa - navrhovateľa
- heslo „**Obchodná verejná súťaž – Reduta**“
- označenie „**Neotvárať**“
- adresa príjemcu: Mestský úrad Kežmarok

Hlavné námestie 1

060 01 Kežmarok

Na predloženie súťažných návrhov sa stanovuje termín **dodo 12.00 hod.**

Vyhodnotenie návrhov:

a) Miesto určené pre podávanie súťažných návrhov označí došlé návrhy podacím číslom, dátumom a hodinou doručenia a zabezpečí, aby zostali zalepené do doby otvárania návrhov.



b) Na otváranie a vyhodnotenie súťažných návrhov bude primátorom mesta vymenovaná najmenej trojčlenná komisia. Účasť navrhovateľov pri otváraní, čítaní a vyhodnotení súťažných návrhov je vylúčená.

c) Pred otvorením prvého súťažného návrhu oznámi predseda komisie počet došlých návrhov a skontroluje neporušenosť obálok. Návrhy doručené po uplynutí lehoty na predkladanie

súťažných návrhov sa otvárať nebudú. Návrh, v ktorom nebude splnená niektorá z podmienok súťaže, nebude do súťaže zaradený.

d) O otváraní obálok a vyhodnotení súťaže sa spíše protokol, do ktorého sa uvedú mená a sídla navrhovateľov, či návrhy obsahujú všetky požadované náležitosti, ponúkané ceny, spôsob hodnotenia a výsledok hodnotenia. Členovia komisie vyhlásia poradie návrhov a podpíšu protokol.

Zo súťaže sa vylučujú :

- súťažné návrhy, ktoré neobsahujú všetky požadované údaje uvedené v podmienkach súťaže,
- súťažné návrhy navrhovateľov, na majetok ktorých bol vyhlásený konkurz, počas súťaže bolo proti navrhovateľovi začaté konkurzné alebo reštrukturalizačné konanie, bol proti navrhovateľovi pre nedostatok majetku zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu,
- návrhy navrhovateľov, ktorí majú akékoľvek finančné záväzky po lehote splatnosti a iné záväzky po uplynutí lehoty na plnenie voči vyhlasovateľovi súťaže.
- návrhy navrhovateľov, v ktorých vyhlasovateľ súťaže zistí, že navrhovateľ uviedol nepravdivé údaje v návrhu do súťaže alebo v jeho prílohách.

Kritériá na vyhodnotenie súťažných návrhov:

Kritériom vyhodnotenia súťažných návrhov na prenájom nebytového priestoru, ktoré budú spĺňať súťažné podmienky, je cenová ponuka .

Návrh s najlepšou hodnotou kritéria pre každý samostatný predmet nájmu získava najvyšší počet bodov, ostatné návrhy získavajú počet bodov úmerne k hodnote kritéria (aritmeticky prepočítané).

Komisia pre vyhodnotenie súťaže môže spôsob vyhodnotenia prispôbiť a upraviť pred otváraním obálok so súťažnými návrhmi. Spôsob hodnotenia musí byť uvedený v zápisnici z vyhodnotenia súťažných návrhov.

Komisia pre vyhodnotenie súťaže vyhodnotí súťažné návrhy podľa uvedených kritérií a určí poradie navrhovateľov.

Termín a spôsob vyhlásenia výsledkov súťaže:

Vyhlasovateľ oznámi výsledky súťaže každému z účastníkov súťaže písomne listom odovzdaným pošte na doručenie najneskôr dňa.....

Obhliadka nehnuteľností:

Obhliadku nebytových priestorov je možné dohodnúť na tel. c. 052/4660121 alebo 0905903016



KEŽMAROK
MODERNÝ • DYNAMICKÝ • HISTORICKÝ

M E S T O K E Ž M A R O K

Práva vyhradené vyhlasovateľom súťaže:

Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo:

- a) odmietnuť všetky predložené návrhy a ukončiť súťaž ako neúspešnú bez výberu návrhu,
- b) meniť uverejnené podmienky súťaže,
- c) zrušiť súťaž,
- d) pri formálnych nedostatkoch návrhu, ktoré nemenia jeho obsah, vyzvať navrhovateľa na doplnenie a vykonanie opravy,
- e) vyzvať navrhovateľov alebo niektorých z nich na doplnenie návrhu za účelom dosiahnutia výhodnejšej ponuky (užšia súťaž),
- f) predĺžiť lehotu na vyhlásenie výsledku súťaže.

Kežmarok

PhDr. Mgr. Ján Ferencák, MBA
primátor mesta

Vyvesené:

Zvesené:



The floor plan shows three rooms with the following technical specifications:

- Room 18:**
 - Top wall: REGISTER 2x1500 H15
 - Right wall: REGISTER 2x1500 H15
 - Bottom wall (left to right):
 - RADIATOR RUMKA 170 mm
 - RADIATOR RUMKA 170 mm
 - RADIATOR RUMKA 170 mm
 - LATVINA 35x110/20
- Room 19:**
 - Top wall: LATVINA 8x110/20
 - Bottom wall: LATVINA 30x60/20
- Room 21:**
 - Top wall: REGISTER 2x1500 H15
 - Bottom wall: LATVINA 8x110/20

Additional features include a kitchen area with a sink and stove, a bathroom with a toilet and shower, and a living area with a fireplace. The plan also shows various doors, windows, and built-in furniture like a wardrobe and a kitchen unit.

18 – miestnosť 66,78 m²
19 – miestnosť 21,64 m²
21 – sociálne zariadenie 4,98 m²

Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku

Predkladá:	Oddelenie majetkovoprávne a správy majetku
Na rokovanie dňa:	01.07.2021
K bodu programu:	6.8
Názov materiálu:	Návrh na zrušenie uznesenia č. 29/2021 zo dňa 25.02.2021 – Anton Usachov
Obsah materiálu:	1. Dôvodová správa 2. Návrh na uznesenie
Potrebné k schváleniu:	trojpäťtinová väčšina všetkých poslancov
Počet strán materiálu:	2
Prílohy k ZM:	žiadne
Meno funkcia a podpis predkladateľa:	Mgr. Iveta Mazureková poverená riadením oddelenia

Dôvodová správa

Uznesením číslo 29/2021 zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Kežmarku, konaného dňa 25.02.2021, bol schválený nájom bytu č. 19 v bytovom dome Weilburská 2396/3 v Kežmarku MUDr. Antonovi Usachovi, trvale bytom Pershotravneva 61 – 47, 396 00 Kremenčuk, Ukrajina. MUDr. Anton Usachov nenastúpil ako lekár interného oddelenia Nemocnice Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku, n. o. Huncovská 42 a byt neprevzal. Z uvedeného dôvodu predkladáme mestskému zastupiteľstvu návrh na zrušenie uznesenia č. 29/2021 zo dňa 25.02.2021.

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

zrušuje uznesenie č. 29/2021 zo dňa 25.02.2021

nájom bytu č. 19 v bytovom dome Weilburská 2396/3, Kežmarok, MUDr. Antonovi Usachovovi, trvale bytom Pershotravneva 61 – 47, 396 00 Kremenčuk, Ukrajina, na dobu určitú, do 31.11.2022.

Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku

Predkladá: **Oddelenie majetkovoprávne a správy majetku**

Na rokovanie dňa: **01.07.2021**

K bodu programu: **6.9**

Názov materiálu: **Návrh na nájom bytu č. 19, Weilburská 2396/3**

Obsah materiálu: **1. Dôvodová správa
2. Návrh na uznesenie**

Potrebné k schváleniu: **trojpäťtinová väčšina všetkých poslancov**

Počet strán materiálu: **2**

Prílohy k ZM: **žiadne**

Meno funkcia
a podpis
predkladateľa: **Mgr. Iveta Mazureková
poverená riadením oddelenia**

Dôvodová správa

Nemocnica Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku n.o. z hľadiska zabezpečenia stabilizácie zamestnancov požiadala mesto Kežmarok o prenájom mestského nájomného bytu pre MUDr. Kristínu Čopiakovú, trvale bytom Vyšné Hágy 19, Vysoké Tatry. Ide o lekárku, ktorá bude prijatá do pracovného pomeru na Interné oddelenie Nemocnice Dr. Alexandra v Kežmarku, n.o.

Stanovisko Komisie bytovej, správy majetku a lesného hospodárstva 24.06.2021: Komisia po prerokovaní odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku schváliť nájom bytu č. 19 v bytovom dome Weilburská 2396/3 v Kežmarku pre MUDr. Kristínu Čopiakovú, trvale bytom Vyšné Hágy 19, Vysoké Tatry, z dôvodu stabilizácie lekára interného oddelenia Nemocnice Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku, n. o. Huncovská 42, na dobu určitú, do 30.11.2022.

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

r o z h o d u j e

v zmysle ustanovenia § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, že nájom bytu č. 19 v bytovom dome Weilburská 2396/3 v Kežmarku MUDr. Kristíne Čopiakovej, trvale bytom Vyšné Hágy 19, 059 84 Vysoké Tatry, je prípadom hodným osobitného zreteľa.

Odôvodnenie: Stabilizácia lekára interného oddelenia nemocnice Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku, n.o. Huncovská 42.

s c h v a ľ u j e

nájom bytu č. 19 v bytovom dome Weilburská 2396/3, Kežmarok, MUDr. Kristíne Čopiakovej, trvale bytom Vyšné Hágy 19, 059 84 Vysoké Tatry, na dobu určitú, do 30.11.2022.